

# culture



## MARS-JUIN 2016

# Sommaire

CETTE SAISON, LA MAIRIE  
DU 12<sup>e</sup> VOUS PROPOSE...  
P. 4-5

TOUT AU LONG DE L'ANNÉE  
ACTUELLEMENT

P. 6-7

EN COULISSES... P. 8-11

P. 12-20 **Mars**

P. 21-28 **Avril**

P. 29-35 **Mai**

P. 36-41 **Juin**

INDEX DES  
ÉTABLISSEMENTS  
CULTURELS  
P. 42-45

CARTE DES ÉTABLISSEMENTS  
CULTURELS  
P. 46-47



**LA CULTURE  
PARTOUT,  
POUR TOUS**



La culture est l'un des contre-feux que nous devons allumer pour protéger et renforcer notre société parisienne solidaire et ouverte sur le monde.

C'est pourquoi nous avons souhaité que ce nouveau printemps soit encore plus riche d'activités et d'initiatives culturelles.

Par notre action nous souhaitons à la fois soutenir les acteurs culturels de l'arrondissement et vous permettre toujours plus nombreux de participer à ces moments de partage et d'émotion.

Nous nous réjouissons des nombreux projets, proposés par les acteurs de l'arrondissement à la Commission culture de proximité. Le succès rencontré par le nouveau Pass culture témoigne parallèlement de l'appétit des habitants du 12<sup>e</sup>. Ainsi nous franchirons bientôt le cap des 5000 pass distribués !

Pour nous, chacun doit pouvoir accéder à des événements artistiques de proximité. Dans cette optique, nous travaillons à l'ouverture de nouveaux lieux dans tous les quartiers du 12<sup>e</sup>. Ainsi le magnifique auditorium Henri Dutilleux, du Conservatoire Paul Dukas, ouvre dorénavant ses portes le lundi soir aux événements des acteurs associatifs et culturels du 12<sup>e</sup>.

A destination du jeune public, la Music Battle inter-collèges proposera à nouveau des concours de chant ouverts aux collégiens. La danse est aussi mise à l'honneur au mois de juin avec les festivals Entrez dans la danse ou encore June events. Enfin, le décalé et endiablé Festival Coulée douce revient nous étonner pour la 17<sup>e</sup> année consécutive en mettant l'Art dans l'espace public.

L'art investira encore les rues du 12<sup>e</sup> avec les fresques de street art du projet « le Mur du 12<sup>e</sup> » porté par l'Atelier le terrier.

De nombreux événements sont gratuits, d'autres très accessibles. Nous espérons qu'ils permettront à tous de partager des émotions, de s'ouvrir à l'autre, et à nous tous de construire un avenir serein ensemble.

A très bientôt pour de nouvelles rencontres culturelles !

**Catherine Baratti-Elbaz**  
Maire du 12<sup>e</sup> arrondissement

**Jean-Luc Romero-Michel**  
Adjoint à la Maire du 12<sup>e</sup> en charge de la culture

# Cette saison, la Mairie du 12<sup>e</sup> vous propose...

Par le biais de sa commission «culture de proximité», la Mairie du 12<sup>e</sup> soutient de nombreuses animations culturelles s'adressant au plus grand nombre et à tous les quartiers de l'arrondissement.

## MARS

### 15 MARS À 9H45 ET À 15H / CONFÉRENCE SUR L'HISTOIRE DE L'ART/CEHAT

Le CEHAT (Centre d'études d'histoire des arts et des traditions) organise un cycle de conférences pour vous présenter les grandes expositions temporaires parisiennes ou portant sur l'Histoire de l'Art. Le 15 mars focus sur Pierre Rastany inventeur du nouveau réalisme (9h45)

### 18 MARS À 14H, 17H ET 20H / ICI IL N'Y A PAS DE POURQUOI / ARKENCIEL COMPAGNIE / ESPACE REUILLY

D'après l'adaptation théâtrale de « Si c'est un homme » de Primo Levi et Pieralberto Marchesini. Ici il n'y a pas de pourquoi ! est le témoignage poignant d'un homme arrêté par les forces du mal, qui va être incarcéré dans un camp. Après avoir été rasé, tatoué, dépouillé de tout ce qui fait de lui un homme, il apprend les codes du camp qui imprègnent toutes ses activités. Malgré la souffrance, le travail forcé, les coups, le froid et la faim omniprésente, son seul but est de tenir jusqu'au printemps. À travers son témoignage, il nous interroge sur la déshumanisation et la haine de l'autre. Un seul en scène bouleversant, interprété par Tony Harrison.

### UN, DEUX, TROIS MILLE DON QUICHOTTES ! THÉÂTRE DE L'OPPRIMÉ ET THÉÂTRE DOUZE

Destinés aux jeunes de 13 à 18 ans, des ateliers animés par 3 comédiens iront à l'assaut du texte de Don Quichotte écrit par José Ramon Fernandez, en questionnant toujours plus avant les notions d'utopie et de citoyenneté. Les ateliers techniques exceptionnels, ont pour objectif de faire découvrir aux jeunes gens les métiers du théâtre. Quatre ateliers auront lieu, au rythme d'un par mois autour des thématiques suivantes : création et régie lumière, réalisation de costumes, maîtrise de la caméra et création sonore.

## AVRIL

### 2 ET 30 AVRIL / THÉÂTRE DE L'IMPOSSIBLE, LES SAMEDIS DE LA MAIRIE

Le Théâtre de l'impossible vous invite à la Mairie du 12<sup>e</sup> dès la rentrée pour un cycle de créations théâtrales, poétiques, littéraires et musicales. Rendez-vous le 2 avril avec Rimbaud puis le 30 avril avec Marie Dorval vu par Anne Gaylor.

### 5 AU 24 AVRIL / ILLUSIONS D'IVAN VIRIPAEV / THÉÂTRE DE L'AQUARIUM

Reprise au théâtre de l'Aquarium du spectacle Illusions d'Ivan Viripaev, mis en scène par Galin Stoev. Dans ce spectacle, 14 jeunes comédiens racontent les derniers émois de deux couples de personnes âgées. Un effort particulier sera fait en direction des maisons de retraite du 12<sup>e</sup> arrondissement afin de rencontrer un public très senior.

## MAI

### 28 MAI À 13H / BOLLY BAZAAR 2 PAR L'ASSOCIATION BOLLY DEEWANI

Fort du succès de l'édition 2015, Bolly Bazaar revient en proposant un spectacle mêlant danse indienne et concert live, une exposition de photographies, street art une œuvre réalisée en direct par un artiste graffeur... Sur l'espace scénique, des cours de danse et concerts gratuits seront proposés tout au long de la journée et un flashmob géant sera organisé et préparé en amont avec la participation des établissements scolaires du 12<sup>e</sup> arrondissement.

### 28 ET 29 MAI / TOUS EN SCÈNE(S) AVEC LES AMATEURS THÉÂTRE DE L'AQUARIUM

Et si on additionnait les talents, les formes artistiques et les publics ? C'est le parti-pris du projet « Tous en scène avec les amateurs » où une centaine de non-professionnels, lors d'ateliers et d'échanges avec des professionnels, ont contribué à la création d'un spectacle interdisciplinaire. Pour le découvrir, rendez vous donc le 28 et le 29 mai au Théâtre de l'aquarium !

## JUIN

### 4 ET 5 JUIN / ENTREZ DANS LA DANSE / MOUVANCE ARTS

Spectacles en plein air, dans l'espace public, avec environ 44 propositions gratuites, dont 3 temps forts emblématiques, une quinzaine d'ateliers participatifs et initiations, 1 bal Disco et 1 grand Flashmob. Plus d'une vingtaine de styles de danse différents seront présentés, brassant aussi bien des pratiques connues et appréciées que d'autres plus atypiques et créatives.

### 4, 5, 11 ET 12 JUIN / NEXT COUPLE / COMPAGNIE YMA AVEC CHLOÉ HERNANDEZ ET ORIN CAMUS

Sur proposition de l'atelier de Paris-Carolyn Carlson, série de duos et soli chorégraphiques en formes courtes interprétés par les chorégraphes danseurs Chloé Hernandez et Orin Camus. 4 courtes pièces de 30 minutes dans 4 lieux du 12<sup>e</sup> arrondissement (place du colonel Rozanoff, parc floral de Paris, Bercy village, jardin de Reully). Les 2 artistes proposent une danse fluide mêlant le contemporain au hip hop autour de sujets tels que l'amour, le processus de fabrication ou encore le lien fort entre musique et danse.

### 13, 17, 18 ET 19 JUIN / FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE COULÉE DOUCE ET SES PRÉALABLES / COMPAGNIE PROGÉNITURE

Pour sa 17<sup>e</sup> édition, le festival Coulée Douce mettra encore une fois à l'honneur les Arts de la Rue : arts originaux, novateurs, inclassables et indisciplinés. Une dizaine de spectacles accessibles à tous les publics viendront investir la Promenade Plantée, pour y implanter pendant 2 jours une atmosphère d'échanges et de culture. Les Préalables sont un choix artistique fort de la Compagnie Progéniture : le choix de promouvoir, cultiver et façonner la proximité. Ces rendez-vous artistiques en amont du festival proposent aux habitants du 12<sup>e</sup> des spectacles ou ateliers artistiques, gratuits et tous publics, en pleine semaine sur des lieux de passage.

Retrouvez toutes les informations pour participer à ces événements sur le site de la Mairie du 12<sup>e</sup>

[www.mairie12.paris.fr](http://www.mairie12.paris.fr)

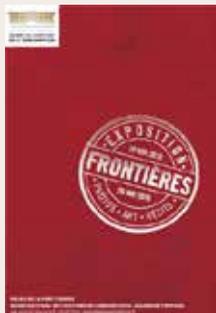
## ACTUELLEMENT

### FRONTIÈRES

MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE  
L'IMMIGRATION / EXPOSITIONS / JUSQU'AU 29  
MAI 2016

En ce début de 21<sup>e</sup> siècle, marqué par la globalisation des économies, l'accélération des échanges entre les pays et des mouvements de populations, pour des raisons économiques ou politiques, l'exposition explique le rôle et les enjeux contemporains des frontières dans le monde et retrace les histoires singulières de ceux qui les traversent aujourd'hui.

Tarifs : 6€



© EPPD

### TALENTS À SUIVRE

ATELIER DE PARIS / JUSQU'AU 8 MARS

L'exposition Talents à suivre, 4<sup>e</sup> édition présentent les créations des 6 lauréats des Grands Prix de la Création de la Ville de Paris 2015 est à découvrir du jeudi 28 février au 8 mars. Venez découvrir les œuvres de Julien Vermeulen et Marion Chopineau (métier d'art) , Mazarines et Octavio Pizzaro (Mode), Studios Monsieur et Pierre Charrié (design).

GRATUIT

### LE CERCLE D'OTTOKAR #1

MAISON D'EUROPE ET D'ORIENT / FESTIVAL / JUSQU'AU 11 MARS

Festival de poésie, pour faire entendre des voix singulières venues d'Europe et d'Orient (Syrie, Palestine, Ukraine, poètes irroms...). Exposition Crimée de Jef Bonifacino.

Tarifs : Tarifs 5€ à 15€



© Jef Bonifacino



### CONTRETYPE

MAISON DES ENSEMBLES /  
EXPOSITION  
JUSQU'AU 22 MARS 2016

Contretype est la rencontre de quatre jeunes artistes, interrogeant ensemble leur pratique du dessin, de la gravure, de l'infographie, du collage.

Leur travail dessine, au fil des territoires, de l'Histoire et de ses strates, un répertoire de dérives possibles. Une cartographie de l'invisible ?

GRATUIT

## TOUT AU LONG DE L'ANNÉE

### VISITES GUIDÉES DU MUSÉE DES ARTS FORAINS MUSÉE DES ARTS FORAINS

Présentation : Toute l'année, vous pouvez visiter ce musée atypique. Embarquez pour un voyage d'1h30 dans un lieu hors du temps, avec tours de manèges et spectacles d'automates à la découverte de la plus grande collection d'Europe d'objets du spectacle.

Tarifs : Sur réservation uniquement, 8 à 16€, pendant les vacances scolaires, les mercredis et week-ends



### THÉÂTRE POUR ENFANTS DU PARC FLORAL DE PARIS THÉÂTRE ASTRAL

Le Théâtre Astral, théâtre pour enfants du Parc Floral de Paris, spécialement dédié aux jeunes spectateurs, vous accueille toute l'année avec des pièces de tous les genres du spectacle vivant. Situé en plein cœur de ce parc (à gauche de l'aire de jeux) le théâtre propose soit des pièces de son cru, soit des pièces issues de compagnies accueillies.

Tarifs : plein tarif : 6,80 à 8€



© Jean-Claude Lallias



## EN COULISSES...

### Jean Michel Ferran

Directeur du conservatoire Paul Dukas

**“ M Ferran, depuis combien de temps êtes-vous dans cette maison ?**

Je suis arrivé à la tête du Conservatoire du 12<sup>e</sup> en 1989. Auparavant j'enseignais l'analyse musicale, l'histoire de la musique et les techniques solfégiques au Conservatoire Régional de Rueil-Malmaison et au Conservatoire National Supérieur de Paris. Parallèlement à ces activités pédagogiques, j'ai mené une carrière artistique de pianiste, compositeur et chef d'orchestre qui m'a conduit à jouer ou être joué sur les cinq continents. Egalement passionné de philosophie (j'ai obtenu une licence à Paris X) et d'esthétique, j'écris aussi régulièrement des articles spécialisés, des livrets de disques ou des ouvrages musicologiques (Brahms en 1997, et en préparation une biographie d'Odette Gartenlaub). J'ai ainsi été promu l'an passé chevalier des Arts et des Lettres.

J'ai donc eu presque deux vies à l'extérieur et à l'intérieur du conservatoire Paul Dukas, avec lequel j'ai vécu une très longue et très belle histoire.

#### **Vous l'avez vu évoluer ...**

En effet lors de mon arrivée, le conservatoire était situé au 45 rue de Picpus, occupant les étages supérieurs d'une école maternelle. Assez rapidement les locaux n'ont plus été adaptés aux pratiques nouvelles que nous avons impulsées. Je pense ainsi à la création des nouveaux chœurs et orchestres. Ces derniers sont ainsi passés de 1 à 8 et les chœurs de 2 à 20 ! Nous avons touché un nouveau public avec comme corollaire de considérablement augmenter le nombre d'élèves qui est passé de 700 à 1400. De nouveaux locaux ont donc été nécessaires. Grâce à l'aide très active et décisive de la municipalité du 12<sup>e</sup> arrondissement et à l'écoute de la Direction des affaires culturelles, nous sommes depuis septembre 2014, dans ce magnifique écrin.

## “Grâce au nouveau conservatoire, musiciens, acteurs, danseurs se rencontrent enfin”

#### **Parlez nous en...**

Le nouveau conservatoire est parfaitement adapté à nos besoins car nous avons été associés dès le départ à sa conception. Les salles de cœur, de danse, d'orchestre et de théâtre nous permettent de concilier rythmes des élèves et efficacité de l'enseignement. Nous bénéficions également d'installations de pointe comme les tableaux numériques interactifs ou encore un studio de musique assistée par ordinateur. Il est à noter que le Conservatoire Paul Dukas est le seul à proposer une classe de prise de son, de conte, de vidéo, de composition de musique de film ou encore de tango. Nous nous sommes aussi ouverts vers une nouvelle discipline le cinéma, point de convergence et d'équilibre entre musique, théâtre et danse. Grâce au nouveau conservatoire, musiciens, acteurs, danseurs se rencontrent enfin. Nous souhaitons vraiment aller vers plus de décloisonnement et de transversalité car ce sont des sources extraordinaires de fécondité. Ils participent ainsi à la dynamique qui nous permet de présenter 200 événements chaque année.

#### **Vous travaillez aussi avec les autres institutions...**

C'est l'une de mes priorités. L'une des preuves est que nous avons décidé de mettre à disposition de la Mairie notre auditorium, une fois par semaine quand cela est possible, pour qu'elle y convie des acteurs culturels du 12<sup>e</sup> arrondissement. Nous avons également engagé des actions avec les centres d'animation, la médiathèque Hélène Berr, l'ESEC ou le Théâtre Astral. Cette volonté d'ouverture se concrétise aussi par le conservatoire « hors les murs » avec une participation active aux aménagements des rythmes éducatifs par la mise en place de 20 chorales, 2 orchestres, d'un ensemble de guitares et de trois cours de danse dans les écoles du 12<sup>e</sup> arrondissement. Enfin nous sommes partie prenante de la CHAM (classe à horaires aménagés musique) ouverte au collège Germaine Tillion. Je suis très fier de cet engagement de notre structure qui participe activement à diversifier le recrutement des élèves du Conservatoire.

#### **Tout cela ne serait pas possible sans vos enseignants...**

Nous avons une équipe d'une très grande qualité et d'un très haut professionnalisme. L'une des causes est que nos enseignants demeurent des artistes. Je suis convaincu que l'espace laissé à la création et à l'interprétation est indispensable à une bonne transmission du savoir. En effet il faut savoir se mettre en danger. Cela vaut aussi pour les directeurs de conservatoire. C'est pourquoi je compose, joue du piano et dirige toujours. Cette énergie prise à l'extérieur nourrit mon travail au conservatoire.



## EN COULISSES...

### Anne Sauvage

Directrice du CDC Atelier de Paris-Carolyn Carlson / Centre de développement chorégraphique



#### Quel est votre rapport à la danse ?

Ma passion de la danse est née par l'émotion, en tant que spectatrice. Lycéenne à Lille, j'ai vu les spectacles de chorégraphes qui ont marqué les années 80 comme Daniel Larrieu, Joseph Nadj, Régine Chopinot, Philippe Découflé... Plus tard, à Paris, au Théâtre de la Ville, j'ai découvert des artistes majeurs comme Pina Bausch, Maguy Marin, Anne Teresa de Keersmaecker, Alain Platel, Wim Vandekeybus... J'ai tout de suite su que je voulais travailler au service d'artistes et après plusieurs expériences, j'ai accompagné pendant huit ans les chorégraphes José Montalvo et Dominique Hervieu, d'abord au sein de leur compagnie comme chargée de production puis au Centre chorégraphique national de Créteil et du Val de Marne en tant qu'administratrice. Il y a dix ans, ma rencontre avec Carolyn Carlson, fondatrice de l'Atelier de Paris, m'engagea pleinement dans une autre aventure !

#### Racontez nous ce lieu...

L'Atelier de Paris a été créé par Carolyn Carlson, chorégraphe d'origine américaine internationalement reconnue, qui a installé sa compagnie ici même en 1999, faisant pleinement entrer la danse à la Cartoucherie. Aujourd'hui associée au Théâtre national de Chaillot, Carolyn Carlson est la présidente d'honneur de notre association. L'année dernière, l'Atelier de Paris est devenu Centre de développement chorégraphique ; rejoignant ainsi un réseau national de référence de douze centres sur tout le territoire. Outre ses missions fondamentales à destination des

professionnels que sont l'accueil en résidence de danseurs et chorégraphes – qu'ils soient de jeunes talents ou de renommée internationale – et la formation continue, l'Atelier de Paris propose désormais au public des spectacles, au rythme d'une fois par mois, autour des artistes en création et bien entendu le festival June Events qui fêtera cette année sa 10<sup>e</sup> édition du 3 au 18 juin.

## “A l'atelier de Paris on peut VOIR la danse”

**Vous ne faites pas uniquement venir le public à vous, vous allez aussi à sa rencontre...**

Absolument, notre festival June Events ne se déploie pas uniquement en plein cœur du Bois de Vincennes, dans les théâtres de la Cartoucherie, qui nous font l'honneur de nous accueillir (Théâtre de l'Aquarium, Théâtre du Soleil...), il est aussi présent dans les rues du 12<sup>e</sup> arrondissement. C'est ainsi que les spectacles de Chloé Hernandez et Orin Camus seront joués en juin prochain sur la place du colonel Rozanoff, au parc Floral de Paris, à Bercy Village, ou encore au jardin de Reuilly comme chaque année. Notre volonté est aussi d'aller à la rencontre du jeune public grâce aux stages enfants que nous proposons régulièrement au centre d'animation Montgallet qui ouvre les portes de son studio de danse aux artistes que nous soutenons. Beaucoup d'établissements du 12<sup>e</sup> deviennent des partenaires complices des nombreuses actions que nous menons dans l'arrondissement ! Parmi elles, citons les ateliers d'initiation à la danse que nous animons chaque semaine dans les écoles Brèche aux Loups, Carnot et Bercy, dans le cadre de l'aménagement des rythmes éducatifs.

#### Quel est votre souhait le plus cher ?

Que personne ne puisse plus se dire : « la danse, ce n'est pas pour moi ! ». A l'Atelier de Paris, on peut VOIR la danse, on peut la regarder en train de se FAIRE, on peut la PRATIQUER... Avec les « open studio » nos spectateurs peuvent l'après midi découvrir les danseurs au travail. Nous programmons aussi régulièrement des « immersions » où le spectateur peut se plonger dans l'univers de nos artistes en résidence. Tous ces rendez-vous réguliers sont gratuits pour le public et les spectacles présentés sont proposés dans le cadre du Pass Culture !

**Le CDC Atelier de Paris, Cartoucherie,  
2 route du champ de manœuvres, 75012**  
Navette gratuite Cartoucherie les soirs de représentation  
au départ du métro Château de Vincennes  
Restauration maison au bar du théâtre  
Toutes les informations sur [www.atelierdeparis.org](http://www.atelierdeparis.org)

**Mardi 1<sup>er</sup>****19H30 : DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG DE WAGNER**OPÉRA BASTILLE / OPÉRA / DU 1<sup>ER</sup> AU 28 MARS 2016

Le Directeur musical Philippe Jordan retrouve le metteur en scène Stefan Herheim pour la première production de Die Meistersinger von Nürnberg à l'Opéra de Paris depuis plus d'un quart de siècle.

**Mercredi 2****20H30 : LES FLEUVES DE L'OUBLI**

THÉÂTRE DE L'OPPRIMÉ / THÉÂTRE / DU 2 AU 5 MARS



Cette écriture de plateau nous plonge dans l'histoire politique du Brésil et de l'Amérique latine. Le processus créatif se nourrit d'une dimension historique, politique et humaine intrinsèque à la pluralité des réalités de ces pays.

Tarifs : 10 à 16€

**Jeudi 3****15H : ET SI ON FAISAIT UN DESSIN ? (COMPAGNIE MISS OYOUK)**

THÉÂTRE ASTRAL / DANSE / 3, 4 ET 6 MARS

«Que faisais tu dans le ventre de maman? C'est de quelle couleur à l'intérieur? Comment naît et pousse une fleur? Comment fait le poussin pour sortir de l'oeuf? Et si on parlait de la naissance des étoiles...?». Les deux danseuses ont rencontré et interviewé des enfants de maternelle à propos de la naissance. De leur regard et de leur imaginaire est né ce spectacle. Le langage de la danse remplace celui des mots et soulève avec poésie la subtilité et les mystères de la venue au monde. La naissance végétale, animale, minérale et humaine est contée dans ce duo où le jeune spectateur trouvera sans nul doute sa place dans l'histoire.

Tarifs : plein tarif : 6,80 à 8€



© Compagnie Miss Oyouk

**Vendredi 4****19H30 : LE BARBIER DE SÉVILLE DE ROSSINI**

OPÉRA BASTILLE / OPÉRA / DERNIÈRE

Damiano Michieletto signe une mise en scène virevoltante et haute en couleurs de ce chef-d'œuvre universel, emportant dans son sillon le couple en or formé par Lawrence Brownlee et Pretty Yende, dirigé par Giacomo Sagripanti.

Tarifs : 5 à 180€

**Lundi 7****LUTTES DES FEMMES, PROGRÈS POUR TOUS**

CENTRE D'ANIMATION VILLIOT-RÂPÉE / ATELIER / DU 7 MARS AU 2 AVRIL

Le centre Hubertine Auclert et l'association Femmes d'ici et d'ailleurs proposent une exposition retraçant de 1848 à nos jours la lutte des femmes pour l'obtention de différents droits. Autant de luttes qui sont finalement autant de progrès pour notre société dans son ensemble.

**GRATUIT** sur inscription au centre d'animation Reuilly

**EN CHEMIN ELLE RENCONTRE**

CENTRE D'ANIMATION BERCY / EXPOSITION / DU 7 MARS AU 2 AVRIL

Une exposition de 20 planches de Bande Dessinée où les auteurs se mobilisent pour l'égalité Femme-Homme et contre les violences faites aux femmes. Avec le soutien de la Délégation régionale aux droits des femmes et à l'égalité.

**GRATUIT**

**18H45 : MUSTANG : PROJECTION-DÉBAT**

AUDITORIUM DU CONSERVATOIRE PAUL DUKAS / CINÉMA

Dans le cadre de la journée internationale pour le droit des femmes et en partenariat avec le Bureau d'information en France du Parlement européen.

Synopsis : « C'est le début de l'été. Dans un village reculé de Turquie, Lale et ses quatre sœurs rentrent de l'école en jouant avec des garçons et déclenchent un scandale aux conséquences inattendues. La maison familiale se transforme progressivement en prison, les cours de pratiques ménagères remplacent l'école et les mariages commencent à s'arranger. Les cinq sœurs, animées par un même désir de liberté, détournent les limites qui leur sont imposées.»

Le film a reçu 1 nomination aux Oscars et 9 aux César.

**GRATUIT**

**Mardi 8****JOURNÉE INTERNATIONALE DES DROITS DES FEMMES****ATELIER D'ÉCRITURE**

CENTRE D'ANIMATION REUILLY / ATELIER

Pour célébrer la journée internationale des droits des femmes, vous êtes invités à prendre la plume en participant à un atelier d'écriture.

**GRATUIT** sur inscription au centre d'animation Reuilly

**FEMMES D'ICI ET D'AILLEURS**

CENTRE D'ANIMATION REUILLY / EXPOSITION / DU 8 AU 25 MARS

Après un appel à participation, sont exposées les œuvres de femmes, du 12<sup>e</sup> et d'ailleurs, exprimant leur regard singulier à travers une photo, un dessin, un poème ou tout autre support.

**GRATUIT**

**18H30 : L'UNIVERSITÉ**

MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION / CONFÉRENCE

Thème : Enfants de couples mixtes, une enquête européenne.

**GRATUIT**

## Mardi 8

### 18H30 : VERNISSAGE ESTAMPES NUMÉRIQUES OLIVIER SIBERTIN-BLANC

LA FERRONNERIE / EXPOSITION / DU 7 AU 26 MARS



Olivier Sibertin-Blanc est professeur de peinture numérique au CLAJE depuis 5 ans. Il dessine avec le logiciel sur tablette graphique et imprime lui-même ses estampes. Venez découvrir ses dernières créations.

Tout public **GRATUIT**

© Olivier Sibertin-Blanc

### 20H30 : MARDIS MUSICAUX, LES MIETTES DE MARGOULAT

THEATRE DOUZE / CONCERT / MARDI 8 MARS, 19 AVRIL, 10 MAI

Un trio vocal clownesque et fantaisiste a capella du même nom. Trois comédiennes chanteuses aux personnalités colorées, vous invitent au fil de la représentation, à vous perdre dans leur univers margolesque et vous emportent avec beaucoup d'humour dans leur machinasson.

Tarifs : 8,50 à 10,50€

## Mercredi 9

### CERAMIX

LA MAISON ROUGE / EXPOSITION / DU 9 MARS AU 5 JUIN 2016

La maison rouge et Sèvres - Cité de la Céramique présentent CERAMIX, une exposition internationale qui met en lumière les relations entre art et céramique, un matériau qui a accompagné les révolutions de la modernité au XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles.

Tarifs : 7 à 10€

### 20H : MON OLYMPE

LA FERRONNERIE / THÉÂTRE  
9, 11 ET 12 MARS

Jeanne, Simone, Louise, Marie et Lucie sont jeunes, féministes et fières de l'être! Elles se retrouvent enfermées la nuit dans un parc sans moyen de communication. Le moment ou jamais pour s'assumer, mais aussi pour faire face à ses doutes. De nombreuses péripéties vont les amener à remettre en question leurs convictions les plus profondes : avons-nous toujours besoin de féminisme? Par la compagnie des mille printemps.

Tarifs : 8 à 10€



© La Ferronnerie / Mon Olympe

### 20H30 : RATS

THÉÂTRE DE L'OPPRIMÉ / THÉÂTRE / DU 9 AU 20 MARS

Un soir, Elwin Adamcki, gardien d'entrepôts, est abordé par l'ombre d'un rat géant qui lui propose, en échange du double des clés de l'usine, une drogue qui lui permettra d'anticiper les transactions boursières et de devenir infiniment riche.

Tarifs : 10 à 16€

### 20H30 : DANS LE SQUELETTE DE LA BALEINE ET LES GRANDES VILLES SOUS LA LUNE

THÉÂTRE DU SOLEIL / THÉÂTRE / DU 9 AU 20 MARS

L'Odin Teatret, compagnie fondée par Eugenio Barba.

Dans le Squelette de la baleine - variation autour de Devant la loi de Franz Kafka, Les grandes Villes sous la lune - un concert de l'Odin Teatret dans l'esprit de Bertolt Brecht.

Tarifs : un spectacle de 14 à 25€ / 2 spectacles de 20 à 40€

## Jeudi 10

### 10H : ATELIERS APPROFONDIR LA MUSIQUE

MÉDIATHÈQUE HÉLÈNE BERR / ATELIER / 10 MARS, 12 MAI, 9 JUIN

Pour approfondir les connaissances musicales d'auditeurs ayant des bases de solfège. Une série d'ateliers interactifs et conviviaux, sur différents thèmes, par Michaël Andrieu, docteur en musicologie, enseignant et compositeur. Sur inscription.

**GRATUIT**

### 14H30 : ATELIER D'ÉCRITURE LUDIQUE PAR LE CAFÉ INTER-ÂGES

LOCAL DE L'ASSOCIATION DES LOCATAIRES, 50 RUE DU SAHEL / ATELIER

Les Cafés Inter-âges sont des rendez-vous réguliers ouverts à tous qui ont lieu 2 jeudis par mois, tout au long de l'année, organisés par les Conseils de quartier du 12<sup>e</sup>.

**GRATUIT**

### 18H30 : VERNISSAGE DE L'EXPOSITION DE NED

L'ARRIÈRE BOUTIQUE / EXPOSITION / DU 10 AU 25 MARS / LES JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI DE 14H À 18H

Né en 1971, Stéphane Nedellec alias NED vit et travaille à Paris aux côtés du collectif 9<sup>e</sup> concept dont il est le co-fondateur. Ned joue avec une multiplicité d'influences. Ses origines bretonnes ont forgé son trait qui évolue sans cesse. Ainsi, les motifs entrelacés abondent, déclinés en volutes, spirales, ou labyrinthes complexes. Aujourd'hui, il aspire à un travail plus abstrait, alliant héraldique tribale et géométrie. Visite possible sur rendez-vous au 01 43 40 75 33.

**GRATUIT**

### 20H30 : JEUDIS DE L'IMPRO « CES GENS LÀ »

THEATRE DOUZE / THÉÂTRE D'IMPRO / JEUDI 10 MARS, 21 AVRIL, 12 MAI

Par la compagnie Les traits d'unions.

Quelque soit votre univers professionnel, vous êtes, nous sommes tous, la ou le collègue de quelqu'un! Votre métier sera peut être tiré au sort durant le spectacle.

Tarifs : 8,50 à 10,50€

## Vendredi 11

### 20H : LE PROCÈS DE VIVIANE AMSALEM

MAISON DES ENSEMBLES / CINÉMA

Film de Shlomi Elkabetz et Ronit Elkabetz.

Viviane Amsalem demande le divorce depuis trois ans, et son mari, Elisha, le lui refuse. Or en Israël, seuls les Rabbins peuvent prononcer un mariage et sa dissolution, qui n'est elle-même possible qu'avec le plein consentement du mari. Film proposé par Femmes Solidaires dans le cadre du mois de l'Égalité.

**GRATUIT**

### 20H30 : VENDREDIS « UN COURT TOURNABLE »

THEATRE DOUZE / CINÉMA / DU 11 MARS ET 10 JUIN

Les films peuvent être d'animation, d'expérimentation ou de fiction et seront suivis d'un débat avec les réalisateurs. Proposé par un Autre Regard Production.

Tarifs : 5€

**Samedi 12****SEMAINE DE LA LANGUE FRANÇAISE ET DE LA FRANCOPHONIE**

CENTRE D'ANIMATION VILLIOT-RÂPÉE / ANIMATION / DU 12 AU 20 MARS  
Rendez-vous régulier des amoureux des mots, venez cette année encore découvrir et jouer avec les dix mots choisis cette saison : chafouin, lumerotte, dracher, ristrette, dafa, vigousse, champagné, dépanneur, poudrière, tap-tap...

**GRATUIT****15H : ATELIERS BD JEUNES ET ADULTES**

MÉDIATHÈQUE HÉLÈNE BERR/ATELIER/ 12 MARS, 9 AVRIL ET 21 MAI  
Trois ateliers animés par les bibliothécaires autour de la narration dans la BD, pour les amateurs, jeunes et adultes, pratiquant déjà ce médium ou simplement curieux. Ils peuvent être suivis comme un cycle ou indépendamment.

**GRATUIT** sur inscription**16H : ÉCOUTES MUSICALES**

MÉDIATHÈQUE HÉLÈNE BERR / CONCERT / 12 MARS, 30 AVRIL ET 21 MAI  
Des écoutes conviviales avec la playlist des discothécaires pour découvrir tous les genres musicaux de nos collections et nos nouveautés. Une série de concerts autour de la fête de la musique dont celui de Seb Martel et Jim Yamouridis.

**GRATUIT****Lundi 14****20H : SOIRÉE FRANCOPHONIE**

THEATRE DOUZE / CONCERT  
L'association Matins du monde propose un concert de musique festive en collaboration avec les artistes de l'association Cicero.

**GRATUIT****Mardi 15****IL TROVATORE DE VERDI**

OPÉRA BASTILLE / OPÉRA  
Anna Netrebko porte cette cantilène extatique à incandescence, entourée d'Ekaterina Semenchuk, Marcelo Alvarez et Ludovic Tézier, dans une nouvelle mise en scène d'Alex Ollé.

Tarifs : 5 à 231€

**Jeudi 17****19H : QUAND L'IMMIGRATION FAIT DÉBAT / CYCLE DE DÉBATS**

MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION/CONFÉRENCE  
Le Musée a lancé en 2015 un cycle de débats sur l'actualité de l'immigration. Ces rencontres accueillent toute l'année des spécialistes – universitaires, historiens et journalistes – qui proposent des clés de compréhension pour appréhender les enjeux actuels liés à l'immigration.

**GRATUIT****20H : DOM JUAN**

THÉÂTRE DE LA TEMPÊTE / THÉÂTRE / DU 17 MARS AU 17 AVRIL  
De Molière, mise en scène Anne Coutureau.  
Don Juan dilapide et défie; en bafouant fidélité, honneur, respect, dévotion, il ébranle l'ordre social, religieux et familial. Mais où conduit cette liberté sans objet ? Quel écho cette revendication de souveraineté trouve-t-elle aujourd'hui ? Par-delà évolution et révolutions, comment une œuvre de circonstance se transforme-t-elle

en résonateur des questions du futur, et quel serait aujourd'hui le profil du « grand seigneur méchant homme » ? Situer la pièce dans notre siècle fait paraître une figure dont l'exigence et la rébellion pourraient être le masque d'une adresse et d'un appel à l'absolu.

Tarifs : 12 à 20€ / Pass culture 12€ Vendredi 18

**L'EUROPE DES THÉÂTRES #6  
FESTIVAL EUROPÉEN DE  
TRADUCTION THÉÂTRALE**

MAISON D'EUROPE ET D'ORIENT / FESTIVAL /  
DU 18 MARS AU 1<sup>ER</sup> AVRIL

Lectures, rencontres avec auteurs et traducteurs. Annonce de la sélection EuroDRAM. Nuit de la traduction, véritable cabaret improvisé ! Exposition L'Europe des extrêmes de Jef Bonifacio.

Tarifs : 0 à 5€



© Jef Bonifacio

**20H : CARRÉ COURT  
ARTISTES NOUVELLE SCÈNE FRANÇAISE**

LA FERRONNERIE / CONCERT



© Carré court

Carré Court, une petite rupture sur le continuum espace-temps : Emilien Gremeaux et Julie Crouzillac ont donné à leur groupe un nom discrètement référencé dans les sixties les plus classieuses et prennent plaisir à explorer pop, soul, rocksteady ou rock avec un goût prononcé pour les petits maîtres que l'on ne trouve, aujourd'hui, qu'à l'écart des autoroutes – Sam Cooke, Nancy Sinatra, The Ronettes, Etta James...

Tarifs : 6€

**20H30 : ANNABELLA (DOMMAGE QUE CE SOIT UNE PUTAIN)**

THÉÂTRE DE LA TEMPÊTE/THÉÂTRE/DU 18 MARS AU 17 AVRIL 2016

De John Ford, mise en scène de Frédéric Jessua.  
John Ford, une génération après Shakespeare, clôt le cycle des grands dramaturges élisabéthains. Folie, vengeance, adultère constituent les thèmes majeurs de la période dite jacobéenne. Fougueuses et sombres, ces pièces ne permettent d'espérer aucun retour à l'ordre et traduisent le cynisme d'une époque de transition. Annabella pousse le principe à son comble : aucune promesse n'est honorée, aucune loi respectée, pas même l'interdit majeur, celui de l'inceste.

Tarifs : 12 à 20€ / Pass culture 12€

**20H30 : A LEAF, FAR AND EVER  
NINA SANTES ET CÉLIA GONDOL**

CDC ATELIER DE PARIS-CAROLYN CARLSON / DANSE  
VENDREDI 18 ET SAMEDI 19 MARS

Ces deux artistes danseuses, musiciennes et plasticiennes créent un duo inclassable, entre musique, danse, performance et installation. C'est en conceptualisant deux paradoxes qu'elles résumant leur démarche : parler la musique, danser la disparition du langage.

Tarifs : 10€ à 20€

**Vendredi 18****20H : ICI IL N'Y A PAS DE POURQUOI**

ESPACE REUILLY / THÉÂTRE

D'après l'adaptation théâtrale de « Si c'est un homme » de Primo Levi et Pieralberto Marchesini. Ici il n'y a pas de pourquoi ! est le témoignage poignant d'un homme arrêté par les forces du mal, qui va être incarcéré dans un camp. Après avoir été rasé, tatoué, dépeigné de tout ce qui fait de lui un homme, il apprend les codes du camp qui imprègnent toutes ses activités. Malgré la souffrance, le travail forcé, les coups, le froid et la faim omniprésente, son seul but est de tenir jusqu'au printemps.

À travers son témoignage, il nous interroge sur la déshumanisation et la haine de l'autre. Un seul en scène bouleversant, interprété par Tony Harrison

**GRATUIT****Samedi 19****D'ÉMAIL ET DE FEU... LES TAPIRS ENTÊTÉS**GALERIE TERRES D'ALIGRE / EXPOSITION / DU SAMEDI 19 MARS AU 1<sup>ER</sup> MAI 2016

Christine Bruckner a créé une sculpture en terre : le tapir entêté. Pour cette 4<sup>e</sup> édition, 20 céramistes chercheurs en émail ont chacun émaillé un tapir. Des panneaux expliquent les procédés utilisés et la diversité des résultats.

**GRATUIT****10H30 : CAFÉ DES FAMILLES DU 12<sup>E</sup> À MÔM'FRENAY**

HALTE-GARDERIE ARTISTIQUE MÔM'FRENAY (PLACE HENRY FRENAY)

BIBLIOTHÈQUE JEUNESSE DIDEROT / CONFÉRENCE

Venez participer à un débat ouvert à tous les parents, pendant ce temps les enfants de 4 à 10 ans suivront un atelier artistique gratuit et les plus petits seront accueillis dans le coin jeux. Action organisée par les bibliothèques du 12<sup>e</sup>, le Passage des tout-petits et Môm'Frenay et parrainé par la Mairie du 12<sup>e</sup>.

**GRATUIT** sur inscription (places limitées) auprès de Môm'Frenay (01 43 41 84 71)**14H30 : LA GRÈCE ANTIQUE LE CLASSICISME, AVEC CATHERINE ROSU**

LA FERRONNERIE / CONFÉRENCE

Si les grands principes de l'art grec ont été mis en place dès l'époque archaïque, la période classique est l'accession à un idéal de beauté. Architecture et sculpture innovent en permanence pour aboutir aux 20 années les plus prestigieuses de cette période, celle de Périclès, qui aboutit à la construction du Parthénon. Quant à la sculpture, la mise en place définitive des proportions du corps permettent des représentations humaines frôlant la perfection.

Tarifs : 8 à 10€

© Les tapirs entêtés / Christine Bruckner

**15H : ATELIER THÉÂTRE POUR ENFANTS AVEC LE THÉÂTRE DUNOIS**

BIBLIOTHÈQUE JEUNESSE DIDEROT / ATELIER / THÉÂTRE

Autour des inséparables écrit pas Colas Gutman, auteur de chien pourri, un atelier pour enfants animé par Lena Braban metteur en scène.

**15H : ATELIER TABLETTES « STOPMOTION »**

MÉDIATHÈQUE HÉLÈNE BERR / ATELIER

Le « Stopmotion » est une technique d'animation qui permet de donner vie aux objets. À partir des personnages de l'album « Mon Papa est un Soleil », de Johan Leynaud, les enfants réalisent, avec les conseils de l'auteur, une séquence animée. Sur inscription à partir de 8 ans.

**GRATUIT****15H : LA MUSIQUE, ÇA ME DIT**

MÉDIATHÈQUE HÉLÈNE BERR / CONCERT / 19 MARS ET 4 JUIN

Découvrez, partagez la pratique d'un instrument avec des élèves du conservatoire du 12<sup>e</sup>. Chaque année est abordé un type spécifique d'instrument : les cuivres sont à l'honneur en 2016. Ouvert à tout public, amateur, professionnel ou néophyte.

**GRATUIT****18H : RENCONTRE PARTICIPATIVE : DIMOIDIMOLOULIPO**

MÉDIATHÈQUE HÉLÈNE BERR / CONFÉRENCE

Lors de la Semaine de la langue française et de la Francophonie et de l'Opération Dis moi, dix mots, une rencontre ludique, entre conférence et atelier d'écriture, avec deux membres de l'Oulipo : Hervé Le Tellier et Ian Monk.

**GRATUIT****19H30 : ROMÉO ET JULIETTE DE NOUREEV**

OPÉRA BASTILLE / BALLET / DU 19 MARS AU 16 AVRIL 2016

Dans les somptueux décors et costumes d'Ezio Frigerio et Mauro Pagano, Rudolf Noureev parvient à rendre le raffinement et la sensualité du drame élisabéthain, mais aussi toute sa cruauté.

Tarifs : 5 à 154€

**Lundi 21****SEMAINE NATIONALE D'ÉDUCATION CONTRE LE RACISME**

MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION / FESTIVAL

DU 21 AU 27 MARS

Dans le cadre de la semaine nationale d'éducation contre le racisme, le Musée national de l'histoire de l'immigration se mobilise et propose une programmation et des outils inédits : ateliers, conférences, projections...

Plus d'informations sur [www.histoire-immigration.fr](http://www.histoire-immigration.fr)**GRATUIT** sur inscription**Mercredi 23****20H30 : TABOU**

THÉÂTRE DE L'OPPRIMÉ / THÉÂTRE / DU 23 AU 26 MARS

Notre objectif est de mettre en scène la question, celle que chaque femme se pose, violée ou non, quel que soit son âge, quelle que soit sa classe sociale : « je suis l'une d'elles, je peux être l'une d'elles ».

Tarifs : 10 à 16€



© Grèce antique / La Ferronnerie

**Mercredi 23****20H30 : FESTIVAL ACTE ET FAC**

THÉÂTRE DE L'OPPRIMÉ / FESTIVAL / THÉÂTRE / DU 30 MARS AU 3 AVRIL  
Chaque soir une compagnie différente de l'Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle vous présentera une création.  
Tarifs : 10 à 16€

**Jeudi 24****EXPOSITION PERSONNELLE DE LÉA BARBAZANGES**

GALERIE GRAPHEM/EXPOSITION/24 MARS AU 8 MAI  
Léa Barbazanges, née en 1985 et diplômée des Arts Déco de Strasbourg propose un travail poétique et méticuleux, d'infinie délicatesse d'assemblages organiques (pissenlits, toile d'araignées, filaments de clémentines, ailes de mouches, aiguilles de sapin, crépines de porc...) évoquant à bien des égards la fragilité de la vie.

**20H30 : EMMANUEL EGGERMONT ET PAMINA DE COULON**

CDC ATELIER DE PARIS-CAROLYN CARLSON / DANSE  
Emmanuel Eggermont Vorspiel op.3 (projet abouti) Avec en artistes-invité, le guitariste William Robin, Emmanuel Eggermont et Jihyé Jung tracen avec précision un espace-temps hors du temps, tou en lignes pures, pointillés et noirs/blancs.  
Pamina de Coulon FIRE OF EMOTIONS : GENESIS (projet abouti) Après Si j'apprends à pêcher, je mangerai toute ma vie et son soliloque aux accents existentialiste, Pamina de Coulon revient pour parler (bien sûr)... mais cette fois du voyage dans le temps !  
Tarifs : 10€

**Vendredi 25****CONVERSATION INTÉRIEURE**

MAISON DES ENSEMBLES / EXPOSITION DU 25 MARS AU 26 AVRIL  
Posséder son corps, habiter ses gestes, grandir en dedans. Sentir son âme chargée de peinture, revenir en arrière après avoir avancé plus que de raison. Se concentrer à plusieurs sur soi-même et renaître nouveau mais toujours différent. Vervliet, Tellier et Andrzejewski nous entraînent dans leur monde de bandes dessinées...  
**GRATUIT**

**Jeudi 31****19H : RENCONTRE AVEC LA CHORÉGRAPHE KARINE SAPORTA**

MÉDIATHÈQUE HÉLÈNE BERR / EXPOSITION / FESTIVAL / ANNÉE FRANCE CORÉE  
Rencontre avec la chorégraphe Karine Saporta à propos de sa création Giselle's Sorrow, et de l'exposition de ses photos du 8 au 31 mars.  
**GRATUIT**

**Vendredi 1<sup>er</sup>****EXPÉDITION 7<sup>E</sup> CONTINENT**

CENTRE D'ANIMATION MONTGALLET / EXPOSITION / DU 1<sup>ER</sup> AU 23 AVRIL

© Expédition 7<sup>e</sup> continent

Depuis 2013, l'association Expédition 7<sup>e</sup> Continent sillonne les océans pour documenter les plaques de déchets plastiques qui forment de monstrueux « continents » et véhiculent des perturbateurs endocriniens, métaux lourds et autres polluants impactant directement la biodiversité et probablement la santé humaine. Exposition photographique.

**GRATUIT** tout public

**MISTURA FINA (MUSIQUE BRÉSILIENNE)**

MAISON DES ENSEMBLES / CONCERT

Mistura Fina est une rencontre de musiciens de divers horizons venus célébrer une même passion pour les rodas de samba. De tradition brésilienne, cette réunion de musiciens se fait autour d'une table, dans une ambiance festive et conviviale qui invite le public à se déhancher.

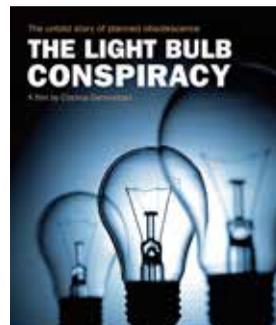
**GRATUIT**

**20H30 : PRÊT A JETER**

LA FERRONNERIE / CINÉMA

Sur la base d'une recherche approfondie de plus de trois ans et d'images d'archives très peu connues, ce film raconte l'histoire de l'obsolescence programmée, depuis 1920 (lorsqu'un cartel fut formé pour limiter la durée de vie des ampoules électriques) jusqu'aux produits électroniques de dernière génération.

Tarifs : 4€



© Paul Mabillet

**Samedi 2****TROC DE JOUETS ET D'OBJETS**

CENTRE D'ANIMATION REUILLY / ANIMATION

C'est le moment de faire un grand ménage de printemps, que vous soyez petits ou grands, venez échanger vos livres, jeux, petits objets. C'est ça l'économie circulaire.

**GRATUIT**

**11H : LES SAMEDIS DE LA MAIRIE : RIMBAUD**

MAIRIE DU 12<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT / THÉÂTRE

Le Théâtre de l'impossible propose un cycle de créations théâtrales, poétiques, littéraires et musicales.

**GRATUIT**

## Dimanche 3

### 15H30 : LENA ET LA REINE DE LA PLUIE

THÉÂTRE ASTRAL / THÉÂTRE-CONTE / DU 3 AU 14 AVRIL

C'est l'histoire d'une petite fille qui un jour quitte la Russie pour habiter en France, le nouveau pays que sa maman a choisi. Entre deux mondes, Léna ne sait plus où est sa maison. Un jour, sa mère vient la chercher à l'école, elle parle trop fort, dans cette langue que personne ne comprend. Léna a honte de sa maman, la colère monte. Léna sait qu'elle est la reine de la pluie, elle peut déclencher une tempête. L'orage s'abat sur sa maman, sur l'école et sa ville...

Tarifs : plein tarif : 6,80 à 8€

## Lundi 4

### JAZZ ET SWING

CENTRE D'ANIMATION BERCY / EXPOSITION / DU 4 AU 30 AVRIL 2016

Exposition d'Alexandre Light eX Machina (dans le cadre de Jazz Week).

GRATUIT

## Mardi 5

### UNE JOURNÉE AVEC MOUSSE DE CLAIRE LEBOURG : EXPOSITION DES ORIGINAUX

BIBLIOTHÈQUE JEUNESSE DIDEROT / EXPOSITION / DU 5 AVRIL AU 21 MAI 2016

En 2014 la bibliothèque a fait découvrir au public cette jeune illustratrice pour son premier livre *La retraite de Nénette*, cet automne est paru son deuxième ouvrage aux éditions de l'École des loisirs dans sa célèbre collection de premières lectures.

Tarifs : accès libre aux horaires de la bibliothèque et visites pour les groupes à la demande

### EXPOSITION BANDE DESSINÉE ET IMMIGRATION : « UN SIÈCLE D'HISTOIRE »

CENTRE D'ANIMATION REUILLY / EXPOSITION / DU 5 AU 28 AVRIL

En partenariat avec le Musée national de l'histoire de l'immigration.

A travers la bande dessinée, cette exposition retrace les différentes étapes d'une histoire croisée et s'attache à souligner comment le voyage, la migration, l'exil sont un ressort essentiel de ce processus de création artistique.

GRATUIT

### 18H30 : L'UNIVERCITÉ

MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION / CONFÉRENCE

La fraternité à l'épreuve des enjeux du XX<sup>e</sup> siècle. L'exemple de la Ligue des droits de l'Homme, 1898-1940.

GRATUIT

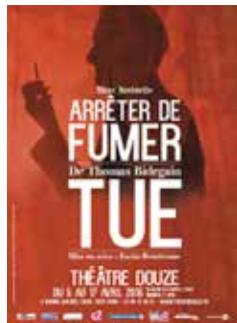
### 20H30 : ARRÊTER DE FUMER TUE

THÉÂTRE DOUZE / THÉÂTRE

DU 5 AU 17 AVRIL 2016

Comment devenir un gros non fumeur, les cigarettes sont elles des armes de destruction massive ? C'est une pièce pédagogique qui fera sourire ceux qui tentent de s'arrêter de fumer et rire ceux qui ont réussi.

Tarifs : 9,50 à 14,50€



© Agence Mermou

### 20H30 : SOIRÉE CONCORDANSES DOUBLE PROGRAMME

CDC ATELIER DE PARIS-CAROLYN CARLSON / DANSE

R. Delaunay et S. Prudhomme et S. Prunec et M. Riboulet.

Le festival concordan[s]e propose des spectacles issus de rencontres singulières entre des écrivains et un chorégraphe. Après avoir cheminé ensemble pour faire se rencontrer le geste et le mot, ils proposent au public une chorégraphie et un texte inédit.

Tarifs : de 10€ à 20€



## Jeudi 7

### 19H : JEUDIS DE L'ACTUALITÉ

MÉDIATHÈQUE HÉLÈNE BERR / CONFÉRENCE

Dans le cycle des conférences du réseau des bibliothèques : la construction de soi à l'adolescence, par le psychologue François Simonot en collaboration avec l'École des parents.

GRATUIT

### 20H30 LES DAMNÉS

THÉÂTRE DE L'OPPRIMÉ / THÉÂTRE / DU 07 AVRIL AU 15 AVRIL

Évoquer l'aventure exceptionnelle de Verlaine et de Rimbaud, comment ensemble ils ont fui la France pour tenter en Angleterre une nouvelle existence différente et même fulgurante en raison de la Poésie qu'ils planteraient en son centre.

Tarifs : 10 à 16 €

## Vendredi 8

### 18H30 : VERNISSAGE EXPOSITION DE LUCIE TORRES

L'ARRIÈRE BOUTIQUE / EXPOSITION / DU 8 AU 16 AVRIL

« Bloom », série de peintures et collages sur toile, est une éclosion. Une recherche formelle, une rencontre avec la couleur, une exploration plastique, où se découvre un nouveau territoire intérieur, minéral, charnel, intime. Sculptures de couleurs et de papier, découvrant ses reliefs, ses césures, ses facettes, ses transparences, ses alchimies. Une ligne dessine sa trajectoire, son cheminement. Des fragments anonymes se rencontrent, ciselés, déchirés, polis, ils forment ensemble un paysage nouveau. Les parcelles défilent et soudain, quelque chose s'est épanoui.

GRATUIT visite possible sur Rdv au 01 43 40 75 33

## Vendredi 8

## 20H : ARTISTES NOUVELLE SCÈNE FRANÇAISE

LA FERRONNERIE / CONCERT



© La ferronnerie

Venez découvrir des artistes issus de la nouvelle scène française, découverts lors de festivals de 2015.

Tarifs : 6€

## Samedi 9

## 11H : VISITE GUIDÉE DU PALAIS DE LA PORTE DORÉE

MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION

Au cours d'une visite guidée historique et architecturale, vous découvrirez les diverses attributions du Palais de la Porte Dorée depuis l'exposition coloniale de 1931, jusqu'à l'ouverture en 2007 du Musée national dédié à l'histoire de l'immigration.

Réservation : 01 53 59 64 30 - [reservation@histoire-immigration.fr](mailto:reservation@histoire-immigration.fr)

Tarifs : 7 à 10€

## 14H30 : LA GRÈCE ANTIQUE – LA PÉRIODE HÉLLENISTIQUE

CENTRE D'ANIMATION MONTGALLET / CONFÉRENCE

Avec Catherine Rosu.

La Grèce passe sous domination macédonienne. Province dépourvue de rôle politique au cœur de l'empire d'Alexandre, elle n'est plus le principal centre d'influence et de richesse de l'art grec. Un changement profond s'opère dans son style, ses dimensions et son contenu.

De nouvelles cités voient le jour, les palais s'orientalisent. Les sentiments s'incrument dans la cuirasse esthétique de la sculpture classique. Les statues semblent regagner le monde des hommes, les draperies tourbillonnent, les visages se transforment en portail.

Tarifs : 8 à 10€

## 19H30 : RIGOLETTO DE VERDI

OPÉRA BASTILLE / OPÉRA / DU 09 AVRIL AU 30 MAI 2016

Placée sous la direction de Nicola Luisotti, cette nouvelle production de Rigoletto marque la première collaboration du metteur en scène Claus Guth avec l'Opéra de Paris.

Tarifs : 5 à 231€, Avant-Première Jeunes le 9 avril : 10€ (uniquement pour les moins de 28 ans)

## Mardi 12

## 19H30 : MUSIQUE ET VINS AU FIL DU RHIN

INSTITUT CLORIVIÈRE / CONCERT

Organisation, avec l'Octuor de France, d'une soirée organisée autour des accords musique et vins, animée par l'ancien maître sommelier du Ritz, Jean-Michel Deluc, sur le thème du Rhin.

Tarifs : 25€ pour les titulaires du pass culture

## Jeudi 14

## 20H30 : MADAME

CDC ATELIER DE PARIS-CAROLYN CARLSON / DANSE / 14 ET 15 AVRIL

De Betty Tchomanga.



Qui est Madame ? Qui se cache sous le titre d'une si banale neutralité. Tirillée entre la nostalgie d'une époque révolue et réputée meilleure et la soif de vivre et de créer aujourd'hui sans céder à l'angoisse d'un futur incertain, Betty Tchomanga a inventé Madame, personnage allégorique aux multiples visages, figure intemporelle.

Tarifs : de 10€ à 20€

## Vendredi 15

## 19H : TICKET, SPECTACLE-PERFORMANCE

MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION / THÉÂTRE

DU 15 AVRIL AU 21 MAI

Ticket est un spectacle sur l'immigration clandestine. Entre documentaire et fiction, cette expérience embarque les spectateurs dans un camion, au plus près des conditions de voyage des migrants quelques heures avant de passer la frontière.

Réservation : 01 53 59 64 30 - [reservation@histoire-immigration.fr](mailto:reservation@histoire-immigration.fr)

Tarifs : 9 à 12€

## Samedi 16

## 15H : VOS PAPIERS PLIÉS, S'IL VOUS PLAÎT !

MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION / ATELIER

Atelier de pratique artistique avec Anna Principaud.

Entre invitation au voyage et outil de contrôle, Anna Principaud joue sur le double sens du mot « carte », évoquant tout à la fois la carte géographique et la carte d'identité. Les participants utilisent les techniques du dessin, du pliage et de l'estampe pour créer une carte d'identité qui garde la mémoire des territoires traversés. Samedis 16, 23 et 30 avril à 15h.

Tarifs : 6€

## Dimanche 17

### 16H : LA BELLE ESCAMPETTE



© Gérard David

THÉÂTRE ASTRAL / THÉÂTRE MUSICAL / DU 17 AU 22 AVRIL

Deux voix et un violoncelle mêlent des compositions originales et des mélodies anciennes dans un univers baroque insolite. Ce spectacle musical permet d'interroger l'éternelle jeunesse des princesses en posant un regard critique sur le culte de la beauté féminine et en questionnant la domination masculine : Il se trame quelque chose au château ! Dans cette prison dorée, deux demoiselles apprennent sagement les bonnes manières. Mais leur soif de liberté leur donne une furieuse envie de prendre la poudre d'escampette...

Tarifs : **plein tarif : 6,80 à 8€**

### 20H : LES CABARETTISTES

THÉÂTRE DE L'OPPRIMÉ / THÉÂTRE / CONCERT / 16 AVRIL, 11 MAI ET 14 JUIN

Ce sont des comédiens et musiciens qui, grâce aux outils du théâtre, de la musique et de la poésie, cherchent à redonner à la chanson ses lettres de gueuse. Les Cabarettistes invitent toujours un artiste de chanson et un artiste culinaire.

Tarifs : **10 à 16€ - Participation au chapeau pour le repas**

## Mardi 19

### 20H30 : MARDIS MUSICAUX, LES MIETTES DE MARGOULAT

THEATRE DOUZE / CONCERT

Un trio vocal clownesque et fantaisiste a capella du même nom. Trois comédiennes chanteuses aux personnalités colorées, vous invitent au fil de la représentation, à vous perdre dans leur univers margoulesque et vous emportent avec beaucoup d'humour dans leur machinasson.

Tarifs : **8,50 à 10,50€**

## Mercredi 20

### FESTIVAL LES SOLIS

THÉÂTRE DE L'OPPRIMÉ / THÉÂTRE / DU 20 AVRIL AU 1<sup>ER</sup> MAI

Quatre comédiennes. Quatre auteurs. Quatre spectacles, pour constituer un festival de solos de femmes. Des œuvres rassemblées par l'envie commune de se confronter à l'expérience d'être seule en scène pour y porter une parole puissante.

### 10H : POMPONS

CENTRE D'ANIMATION MONTGALLET / THÉÂTRE / MERCREDI 20 ET JEUDI 21

AVRIL 2016 À 10H ET 15H30

Par Edouard Manceau, chorégraphie de Michèle Dhailu.

Un danseur, un musicien et des flocons de papier... Danser avec ces pompons interroge le rapport de l'homme à la matière. Le papier se mettra dans tous ses états, de froissement, de pliage, de déchirement. Alors s'instaure un dialogue entre une matière en constante évolution et les états de corps du danseur. Un jeu, un éternel recommencement où les scènes se succèdent comme autant de petites expériences de la vie qui vivent à tout vent.

Tarifs : **7 à 9€**



© Pompons

### 10H30 : LE CRI DE LA GIRAFE



THEATRE DOUZE / THÉÂTRE / 20, 21, 22, 25 ET 29 AVRIL 2016 À 10H30 ET 14H30

A partir de 5 ans. Spectacle qui nous transporte dans l'Afrique profonde, costumes, coiffes, masques d'animaux du grand continent. Danse et musique ponctuent cette histoire empreinte d'humour et de sagesse.

Tarifs : **6 à 9,50€**

### 16H30 : CLUB DE LECTURE DES 11-16 ANS

BIBLIOTHÈQUE JEUNESSE DIDEROT / ATELIER / 20 AVRIL ET 18 MAI

Pour échanger sur vos lectures (romans, BD) et élire vos coups de cœur !

Tarifs : **Accès libre à partir de 11 ans**

### 18H : A QUAND UN VRAI STATUT POUR LES MIGRANTS CLIMATIQUES ?

CARREFOUR DES ASSOCIATIONS PARISIENNES / CONFÉRENCE

Qu'il s'agisse de catastrophes naturelles, de montée du niveau de la mer ou encore de désertification, les changements climatiques et leurs effets vont faire des centaines de millions de déplacés environnementaux. Table ronde présentée par les associations « Paroles d'Hommes et de Femmes » et « Sortir du Pétrole ».

**GRATUIT**

### 20H30 LA DÉPLACÉE OU LA VIE À LA CAMPAGNE

THÉÂTRE DU SOLEIL / THÉÂTRE / DU 20 AVRIL AU 24 MAI

Mise en scène Bernard Bloch.

Cette pièce sur la réforme agraire en République Démocratique Allemande dans les années 50 – que Müller considérerait à la fin de sa vie comme la meilleure de ses pièces – n'a jamais été montée en français. Elle décrit avec toute l'innocence d'un jeune communiste et sur le ton d'une tragi-comédie politique roborative, les fautes originelles du « socialisme réellement existant ». Elle sera interdite le soir même de sa création en 1961 et Müller sera exclu de l'Union des écrivains de la RDA...

Tarifs : **10 à 20€**

**Jeudi 21****19H : LA RÉPUBLIQUE DE SAMSUNG**

MÉDIATHÈQUE HÉLÈNE BERR / CONFÉRENCE / FESTIVAL  
ANNÉE FRANCE CORÉE

**GRATUIT**

**20H30 : JEUDIS DE L'IMPRO « CES GENS LA »  
CIE LES TRAITS D'UNIONS**

THEATRE DOUZE / THÉÂTRE D'IMPRO

Quel que soit votre univers professionnel, vous êtes, nous sommes tous, la ou le collègue de quelqu'un ! Votre métier sera peut être tiré au sort durant le spectacle.

Tarifs : 8,50 à 10,50€

**Vendredi 22****20H : SUIS-JE, SOLO CHORÉGRAPHIQUE DE JULIE LAMOINE**

MAISON DES ENSEMBLES / DANSE

Comment construire une identité de femme après le traumatisme de la Shoah ? Cette création explore un chemin intime, l'avènement du féminin dans toutes ses potentialités libératoires, qui se révèle une histoire humaine et finalement universelle.

**GRATUIT**

**Samedi 23****11H : VISITES GUIDÉES DE L'EXPOSITION FRONTIÈRES**

MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION / EXPOSITION

Le Musée national de l'histoire de l'immigration propose de découvrir l'exposition Frontières en visite guidée (durée : 1h30). Les deux premières visites seront animées par les commissaires d'exposition.

Réservation : 01 53 59 64 30 - reservation@histoire-immigration.fr

Tarifs : 7 à 10€

**15H : ATELIER DE MAEDUP**

MÉDIATHÈQUE HÉLÈNE BERR / ATELIER / FESTIVAL / ANNÉE FRANCE CORÉE

**GRATUIT** atelier de Maedup (parure coréenne) pour adultes, sur inscription

**LES ATELIERS DE L'AQUARIUM**

AQUARIUM TROPICAL / ATELIER

Pour les vacances de Pâques, l'Aquarium tropical propose des ateliers et des visites à partager en famille pour découvrir de façon ludique la faune aquatique tropicale dans toute sa biodiversité.

Réservation : 01 53 59 64 30 - reservation@palais-portedoree.fr

Tarifs : 6€ pour les moins de 18 ans

**Samedi 30****11H : LES SAMEDIS DE LA MAIRIE : MARIE DORVAL  
VU PAR ANNE GAYLOR**

MAIRIE DU 12<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT / THÉÂTRE

Le Théâtre de l'impossible propose un cycle de créations théâtrales, poétiques, littéraires et musicales.

**Lundi 2****LE PARI VÉLO**

CENTRE D'ANIMATION BERCY / EXPOSITION / DU 2 AU 21 MAI

Nicolas Dubois / Paris jeunes aventures

Le Pari Vélo est une aventure d'environ 10 000 km à vélo de Tokyo à Paris. Sur une planète où règne plus d'un milliard d'automobiles, le vélo est un outil qui peut servir au développement d'une prise de conscience collective et progressive de notre empreinte écologique.

**GRATUIT**

**Mercredi 3****COMME LES AUTRES, LA COMPÉTITION**

CENTRE D'ANIMATION VILLIOT-RÂPÉE / EXPOSITION / DU 3 AU 19 MAI

Un autre regard sur les personnes en situation de handicap mental, présentant leur vie, qu'elles souhaitent « comme les autres ».

**GRATUIT**

**EXPOSITION PERSONNELLE DE MARION BÉNARD**

GALERIE GRAPHEM / EXPOSITION / DU 12 MAI AU 12 JUIN



© Marion Bénard

Marion Bénard est une jeune artiste née en 1987 et que la galerie a découverte au salon de Montrouge en 2015. Chez elle, l'animal est omniprésent : dans ses aquarelles comme dans ses dessins au graphite, dans ses installations comme dans ses sculptures. Très influencée par celle qui fut son professeur à l'École Nationale des Beaux-Arts de Paris jusqu'à 2012, Annette Messenger, développe comme elle une démarche singulière de « mythologie personnelle » tout en ayant un langage plastique très critique sur l'humain et la société. A voir à la galerie à partir du 12 mai : des dessins de différents formats, des aquarelles et une installation réalisée spécialement pour son exposition.

**Lundi 9****19H : « CARNETS DE VOYAGE AU SRI LANKA »**

CONSERVATOIRE PAUL DUKAS / CONFÉRENCE

Le CEHAT (Centre d'études d'histoire des arts et des traditions) organise un cycle de conférences portant sur l'Histoire de l'Art.

**GRATUIT**

**19H30 : DER ROSENKAVALIER DE STRAUSS**

OPÉRA BASTILLE / OPÉRA / DU 09 AU 31 MAI 2016

Après onze ans d'absence, Anja Harteros fait son retour à l'Opéra de Paris dans l'un des plus beaux rôles du répertoire, sous la baguette de Philippe Jordan.

Tarifs : 5 à 215€

**Mardi 10****LES JOURS HEUREUX**

CENTRE D'ANIMATION REUILLY / EXPOSITION / DU 10 AU 27 MAI

Pour le mois extraordinaire, le foyer Bercy présente des créations individuelles et collectives où chacun peut laisser libre court à son inventivité et exprimer son regard singulier.

**GRATUIT**

**Mercredi 11**

**10H : AU PIED DE LA LETTRE #2**



CDC ATELIER DE PARIS-CAROLYN CARLSON / DANSE  
Par Ambra Senatore et Loïc Touzé.



Comment passer du texte à la chorégraphie, des mots aux pas ? C'est la question de départ du projet « Au pied de la lettre » : deux chorégraphes sont invités à créer deux courtes pièces, présentées dans le même programme, repensant un écrit de leur choix dans une dimension chorégraphique.

Tarifs : de 5€ à 14€

**Jeudi 12**

**11H : VISITES GUIDÉES DE L'EXPOSITION FRONTIÈRES**

MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION / CONFÉRENCE  
Le Musée national de l'histoire de l'immigration propose de découvrir l'exposition Frontières en visite guidée (durée : 1h30). Les deux premières visites seront animées par les commissaires d'exposition.  
Réservation : 01 53 59 64 30 - reservation@histoire-immigration.fr  
Tarifs : 7 à 10€

**18H30 : CLÉMENT LAURENTIN, EXPOSITION**

L'ARRIÈRE BOUTIQUE / EXPOSITION / DU 12 AU 21 MAI  
Après des études d'arts appliqués à l'école Boule, Clément Laurentin rejoint le 9<sup>e</sup> concept en juin 2001. Imaginatif et éclectique, Clément développe plusieurs lignes graphiques et sémiologiques, parfois très distinctes, qu'il tente de faire cohabiter, comme autant de facettes d'une même personnalité. Ses univers de prédilection que sont la musique, le travail de la lettre mais aussi le métissage sont autant de thèmes qui inspirent ses créations.  
Visite possible sur Rdv au 01 43 40 75 33

**GRATUIT**

**19H : JEUDIS DE L'ACTUALITÉ**

MÉDIATHÈQUE HÉLÈNE BERR / CONFÉRENCE  
Dans le cycle des conférences du réseau des bibliothèques : la diaspora iranienne en France, avec la revue Hommes et Migrations du MHI.

**GRATUIT**



© Isabelle Eshraghi

**20H : ANNA KARÉNINE**

THÉÂTRE DE LA TEMPÊTE/THÉÂTRE/ DU 12 MAI AU 12 JUN 2016  
de Léon Tolstoï, mise en scène de Gaëtan Vassar. Avec Golshifteh Farahani



Anna Karénine, mère d'un jeune garçon, mène une vie rangée auprès de son époux, un politicien célèbre. Bouleversée par la rencontre du Comte Vronski, elle s'abandonne à cette passion, manque mourir en couches, avoue à son mari qui pardonne... Mais sitôt rétablie, elle renoue avec Vronski et scandalise la société par son mépris affiché des conventions. La passion jalouse et le ressentiment l'entraîneront vers la mort, « pour échapper à tous et à elle-même. »  
Tarifs : tarif plein : 12 à 20€, Pass Culture : 12€

**20H30 : JEUDIS DE L'IMPRO  
« CES GENS LA » – CIE LES  
TRAITS D'UNIONS**

THEATRE DOUZE/THÉÂTRE D'IMPRO  
 quel que soit votre univers professionnel, vous êtes, nous sommes tous, la ou le collègue de quelqu'un ! votre métier sera peut être tiré au sort durant le spectacle.  
Tarifs : 8,50 à 10,50€



© Traits d'Union

**Vendredi 13**

**20H30 : CHANSONS SANS GÊNE, NATHALIE JOLY CHANTE  
YVETTE GUILBERT**

THÉÂTRE DE LA TEMPÊTE / THÉÂTRE/DU 13 AU 22 MAI  
mise en scène Simon Abkarian  
Yvette Guilbert, la Diseuse fin de siècle, fut avant 1900 la reine incontestée du Caf' Conc'. Sa correspondance avec Freud, qui l'admirait, et son répertoire de l'époque constituaient le programme d'un premier spectacle : Je ne sais quoi. Une seconde carrière, passé les années 10, la voit interpréter un répertoire de chansons plus littéraires, inventant, entre parlé et chanté, le "rythme fondu". Chansons sans gêne, 3<sup>e</sup> volet du triptyque, évoque Yvette Guilbert au soir de sa vie, commençant une carrière cinématographique à plus de 60 ans.  
Tarifs : tarif plein : 12 à 20€ / Pass Culture : 12€

**Dimanche 15**

**16H : POUR DE VRAI !**



THÉÂTRE ASTRAL / THÉÂTRE  
DU 15 AU 29 MAI

Gavroche possède une imagination débordante, mais voilà que les mensonges qu'il invente prennent pied dans la réalité, s'entrechoquent, et risquent de provoquer une catastrophe. C'est ainsi que le soleil ira s'asseoir sur la lune! Entre un collier de perles et une médaille en chocolat, Gavroche le poète donne de la matière à son imaginaire. De quoi nos histoires sont-elles faites ?

Tarifs : 6,80 à 8€



© Laurent Berger

**Mercredi 18**

**CLUB DE LECTURE DES 11-16 ANS**



BIBLIOTHÈQUE JEUNESSE DIDEROT / LECTURE

Pour échanger sur vos lectures (romans, BD) et élire vos coups de cœur !

Tarifs : Accès libre

**20H30 : JEUNESSES IN FESTIVAL THÉÂTRE ET CINÉMA**

THÉÂTRE DE L'OPPRIMÉ / FESTIVAL / DU 18 AU 29 MAI



Joseph Conrad, dans Jeunesse, hache le temps. Tout comme Blaise Cendrars pendant son Voyage en Amérique. Par là, ils battent le rythme d'une éducation. Une éducation par la mer. Histoire d'une analogie. Ici, nous ne sommes pas cinq. Seulement deux. Notre départ ne s'effectue pas depuis l'Angleterre, mais depuis Port Arthur en Australie. Notre héros ne s'appelle pas Marlow, mais Andrew. Et notre jeunesse est plurielle, ou alors divisée. Notre pièce est un souvenir d'annotations, de témoignages envoyé par un solitaire, perdu à bord d'un kayak au milieu de la mer de Tasmanie. Deux mille kilomètres

de tempêtes, de naufrages, de mémoire d'adolescent. Vingt huit jours au milieu de la mer la plus dangereuse du monde. Et puis c'est fini de jouer à la mort, à l'aventurier perdu, à la jeune fille, à la folie ordinaire.

Tarifs : 10 à 16 euros

**Jeu**di 19

**19H30 : MUSIQUE ET VINS D'ITALIE**

INSTITUT CLORIVIÈRE / CONCERT

Organisation, avec l'Octeur de France, d'une soirée organisée autour des accords musique et vins, animée par l'ancien maître sommelier du Ritz, Jean-Michel Deluc, sur le thème de l'Italie.

Tarifs : 25€ pour les titulaires du pass culture

**Vendredi 20**

**19H30 : LA TRAVIATA DE VERDI**

OPÉRA BASTILLE / OPÉRA / DU 20 MAI AU 29 JUIN



Benoît Jacquot met en scène et Michele Mariotti dirige une superbe distribution emmenée par la Violetta de Sonya Yoncheva.

Tarifs : 5 à 226€

**20H : TREMPLIN DE MUSIQUES URBAINES URBAN JAM**

LA FERRONNERIE / CONCERT



© La Ferronnerie

Pour la huitième année consécutive, et dans le cadre du Festival des Cultures Urbaines, La Ferronnerie accueille le Tremplin de musiques urbaines (Hip Hop, Soul, Slam, Trip Hop...) URBAN JAM. Après une première pré-sélection, les participants retenus s'affronteront devant un jury composé des organisateurs et de professionnels de la musique. Le vainqueur sera auréolé de gloire et programmé à La Ferronnerie la saison suivante (concert rémunéré) Créez votre chance et mesurez-vous au jury de La Ferronnerie le 20 mai prochain.

Tarifs : 4€ Gratuit pour les participants

**Samedi 21**

**10H30 : ATELIER CRÉATIF DE CLAIRE LEBOURG, ILLUSTRATRICE ET DÉDICACES**

BIBLIOTHÈQUE JEUNESSE DIDEROT / ATELIER

A partir de son héros de « Une journée avec Mousse », Claire Lebourg proposera aux enfants un atelier de création artistique, qui sera suivi d'une rencontre avec l'auteur et d'une signature de ses ouvrages.

GRATUIT

**11H : LES SAMEDIS DE LA MAIRIE : SHAKESPEARE**

CONSERVATOIRE PAUL DUKAS / THÉÂTRE

Le Théâtre de l'impossible propose un cycle de créations théâtrales, poétiques, littéraires et musicales.

GRATUIT

**Lundi 23****19H : LA MAIN DEVANT LES YEUX (VERNISSAGE)**

CENTRE D'ANIMATION BERCY/EXPOSITION/DU 23 MAI AU 11 JUIN/GRATUIT  
Mélanie Chalhe.



© Mélanie Chalhe

Sensible à la question du handicap dont la cécité, ce travail a pour objectif d'enregistrer l'empathie des personnes voyantes envers les personnes non voyantes. Faire le geste de mettre les mains devant les yeux c'est entrer volontairement dans la nuit, et s'associer pour un instant à la communauté des mal voyantes de par le monde.

**Mercredi 25****FESTIVAL DES CULTURES URBAINES**

THEATRE DOUZE /FESTIVAL / DU 25 AU 29 MAI

Les 5 centres d'animation du 12<sup>e</sup> arrondissement et la Maison des Ensembles réunissent leurs forces vives autour des cultures urbaines : danse hip hop, musique, graffiti, street art, projection, skate, expositions, ateliers, initiations, spectacles. Artistes confirmés ou artistes en herbe, la street culture sera au rendez-vous.

Tarifs : animations et spectacles gratuits (sauf exception)

**Jeudi 26****14H30 : DE PASSAGE**

THÉÂTRE DE L'ÉPÉE DE BOIS / THÉÂTRE / DU 26 MAI AU 5 JUIN

De Stéphane Jaubertie.

Les enfants sont des princes curieux, dévoreurs de découvertes multiples. L'obscurité aussi les intrigue. Le théâtre peut fonder en eux des sentiments nouveaux pour mieux affronter la réalité et l'importance d'être vivant.

Un théâtre d'images et de mots, une recherche marionnettique d'un théâtre d'ombre à échelle humaine. Spectacle tout public à partir de 9 ans.

Tarifs : 10 à 20€ / Pass culture 12<sup>e</sup> : 10€ / Billetterie Epée de bois : 01 48 08 39 74

**20H30 : UNE VIE BOULEVERSEE**

THÉÂTRE DE LA TEMPÊTE /THÉÂTRE / : DU 26 MAI AU 5 JUIN 2016

D'après Ety Hillesum, mise en scène Jean-Claude Fall.

1942. Ety Hillesum, jeune femme juive néerlandaise, ne s'y trompe pas : « On veut notre extermination complète, je le sais, je l'accepte. » Décidée à ne pas se dérober au destin de masse des juifs, elle s'engage comme assistante sociale au camp de Westerbork et devient le "cœur pensant de la baraque" : mais où trouvait-elle la force de faire face à la détresse des uns, de faire front à l'ignominie des autres, avec cet inébranlable sentiment de confiance dans la Vie ?

Tarifs : tarif plein : 12 à 20€ / Pass culture 12<sup>e</sup> : 12€

**Samedi 28****20H : NAÏSSAM JALAL & THE RYTHMS OF RESISTANCE**

MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION /CONCERT  
28 MAI ET 29 MAI

Naïssam Jalal (flute, nay, compositions), Mehdi Chaïb (sax tenor et soprano, percussions), Karsten Hochapfel (guitare, violoncelle), Matyas Szandai (contrebasse), Francesco Pastacaldi (batterie).

Le sens du rythme, la plénitude de l'élan et des improvisations retissent les liens entre jazz et musique savante, musique européenne, musique orientale, autant de traversées du miroir entre les champs esthétiques.

Réervation : 01 53 59 64 30 - reservation@histoire-immigration.fr

Tarifs : 9 à 12€

**TOUS EN SCÈNE(S) AVEC LES AMATEURS**

THÉÂTRE DE L'AQUARIUM /THÉÂTRE /28 ET 29 MAI

Et si on additionnait les talents, les formes artistiques et les publics ? C'est le parti-pris du projet « Tous en scène avec les amateurs » où une centaine de non-professionnels, lors d'ateliers et d'échanges avec des professionnels, ont contribué à la création d'un spectacle interdisciplinaire.

GRATUIT

**13H : BOLLY BAZAAR 2**

ESPACE PUBLIC DU 12<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT / FESTIVAL

Fort du succès de l'édition 2015, Bolly Bazaar, proposé par l'association Bolly Deewani, revient en proposant un spectacle mêlant danse indienne et concert live, une exposition de photographies, street art une œuvre réalisée en direct par un artiste graffeur... Sur l'espace scénique, des cours de danse et concert gratuits seront proposés tout au long de la journée et un flashmob géant sera organisé et préparé en amont avec la participation des établissements scolaires du 12<sup>e</sup> arrondissement.

GRATUIT

**Lundi 30****FESTIVAL MIGRATIONS**

THÉÂTRE DE L'OPPRIMÉ/FESTIVAL/ DU 30 MAI AU 06 JUIN

Le festival MigrActions célèbre les différentes formes d'expressions culturelles et s'érige en véritable lieu de rencontres et d'échanges. Il réunit de nombreux artistes internationaux et propose divers spectacles : théâtre, danse, musique ou encore lectures...

Tarifs : 10 à 16€

**Mardi 31****QUINZAINE LIVRES ET PETITE ENFANCE DANS LE 12<sup>e</sup>**

BIBLIOTHÈQUE JEUNESSE DIDEROT, SAINT ELOI ET MÉDIATHÈQUE HÉLÈNE BERR  
FESTIVAL / DU 31 MAI AU 11 JUIN 2016

Pendant deux semaines, des activités seront tout particulièrement proposées aux tout-petits et à leurs parents dans les trois bibliothèques jeunesse de l'arrondissement : café des familles, contes en langues des signes, histoires à Pic et Contes en kamishibai ainsi qu'une conférence sur la musique et les comptines pour les tout petits.

GRATUIT

**Mercredi 1<sup>er</sup>****20H30 : L'ÉCOLE DES FEMMES DE MOLIÈRE**THÉÂTRE DE L'ÉPÉE DE BOIS / THÉÂTRE / DU 1<sup>ER</sup> AU 12 JUIN

Mise en scène Christian Schiaretti.

Avec Robin Renucci (Arnolphe), Jeanne Cohendy (Agnès), Maxime Mansion (Horace), Jérôme Quintard (Alain), Laurence Besson (Georgette), Patrick Palmero (Chrysalde), Thomas Fitterer (Enrique, un notaire), Philippe Dusigne (Oronte).

Une pièce qui touche des problématiques éternelles : l'inquiétude des hommes face aux femmes et l'abus de pouvoir des hommes.

Tarifs : 10 à 20€ / Pass culture 12<sup>e</sup> : 12€**Jeudi 2****18H30 : JERK 45, VERNISSAGE D'EXPOSITION**

L'ARRIÈRE BOUTIQUE / EXPOSITION / DU 2 AU 11 JUIN

Jerk 45 vit et travaille à Paris. Après avoir suivi une formation en arts graphiques, Jerk 45 fonde, en 1990, le collectif 9<sup>e</sup> Concept avec Stéphane Carricondo et Ned. Comme certains font des mots un poème, Jerk 45 fait de l'univers quotidien une scène tout à la fois poétique, foisonnante et fantastique. Que ce soit à ses débuts ou dans sa peinture actuelle, l'anecdote est présente, par le sujet lui-même – qui pourrait venir d'un dessin animé – et également par le procédé. L'univers bien réel est toujours présent chez lui, tiré de journaux des années 60 / 70. Les personnages se fondent les uns aux autres par un jeu de couleurs et de formes qui se croisent, s'entremêlent et se mélangent.**GRATUIT****Vendredi 3****JUNE EVENTS**CDC ATELIER DE PARIS-CAROLYN CARLSON / FESTIVAL / DANSE  
DU 3 AU 18 JUIN 2016

© Anne-sylvie Bornéat

Chaque année en juin, le CDC Atelier de Paris vit au rythme de JUNE EVENTS, un temps fort qui invite le public à une exploration des liens entre danse et musique. Comme toujours, le festival sera accueilli par les théâtres de la Cartoucherie et se déploiera aussi au-delà, dans l'espace public et les lieux partenaires. En 2016, nous aurons le plaisir de vous accueillir pour sa 10<sup>e</sup> édition !**Samedi 4****ENTREZ DANS LA DANSE**ESPACE PUBLIC DU 12<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT / FESTIVAL / DANSE

Spectacles en plein air, dans l'espace public, avec environ 44 propositions gratuites, dont 3 temps forts emblématiques, une quinzaine d'ateliers participatifs et initiations, 1 bal Disco et 1 grand Flashmob. Plus d'une vingtaine de styles de danse différents seront présentés, brassant aussi bien des pratiques connues et appréciées que d'autres plus atypiques et créatives. Par Mouvance Arts.

**GRATUIT****10H30 : CAFÉ DES FAMILLES DU 12<sup>e</sup>**HALTE-GARDERIE ARTISTIQUE MÔM'FRENAY (PLACE HENRY FRENAY)  
CONFÉRENCEVenez participer à un débat ouvert à tous les parents, pendant ce temps les enfants de 4 à 10 ans suivront un atelier artistique gratuit et les plus petits seront accueillis dans le coin jeux. Action organisée par les bibliothèques du 12<sup>e</sup>, le Passage des tout-petits et Môm'Frenay et parrainé par la Mairie du 12<sup>e</sup>.**GRATUIT** sur inscription (places limitées) auprès de Môm'Frenay (01 43 41 84 71)**Lundi 6****20H : CONCERT DE MUSIQUES DE FILMS PAR LA FANFARE DE L'ESEC**

CONSERVATOIRE PAUL DUKAS-AUDITORIUM HENRI DUTILLEUX / CONCERT

Concert de musiques et de chansons du cinéma interprétées par le chœur et l'orchestre de l'Ecole Supérieure d'Etudes Cinématographiques.

**GRATUIT****Mardi 7****20H30 : MARDIS MUSICAUX : SON, SILENCE, RENCONTRE...**

THEATRE DOUZE / CONCERT

La compagnie Lignes &amp; Points, dirigée par Bahman Panahi, Maître musicien et calligraphe nous présentent un concert de musique du monde (Târ, Sétâr, Harpe, Pakhawaj...).

Tarifs : 8,50 à 10,50€



© Esec

**Mercredi 8****19H : ŒUVRER**

THÉÂTRE DE L'ÉPÉE DE BOIS / THÉÂTRE / DU 8 AU 18 JUIN



Une pièce lumineuse, émaillée de témoignages, sur nos rapports avec le travail et sa place dans notre vie. Œuvrer questionne avec poésie et émerveillement la place occupée par le travail dans la vie de chacun. Traversée par toutes les histoires recueillies, Laure Bonnet nous offre un spectacle d'émotions, nourri d'images et de musiques, loin de la sociologie et du journalisme.

Tarifs : 10 à 20€ / Pass culture 12<sup>e</sup> : 12€

**Vendredi 10****19H : HOMMAGE À GUS VAN SANT**

CINÉMATHÈQUE FRANÇAISE / CINÉMA

L'œuvre de Gus Van Sant réinterprétée par les jeunes cinéastes de demain. Avec la projection des courts-métrages de fin d'études des étudiants de l'ESEC.



© Esec

**20H30 : DIASPORAMA (LE PROFESSEUR ZBIGMUND REVIENT DE LA BIBLE)**

THÉÂTRE DE LA TEMPÊTE / THÉÂTRE / DU 10 AU 19 JUIN

Texte et mise en scène Zbigniew Horoks.

« Ce ne fut pas une décision facile. Créer l'univers ou ne pas créer l'univers. Si oui, où, puisqu'il n'y avait nulle part où le créer ? » C'est Dieu qui parle, bien sûr... Ainsi commence la conférence – en diasporama douleur – du professeur Zbigmund, de retour de la Bible, avec ses récits, ses révélations. En bon pédagogue, il démontre par l'expérience; en homme du spectacle, il illustre par des scènes et des dialogues : iconoclaste certes, mais suffisamment instruit pour être insolent avec pertinence.

Tarifs : tarif plein : 12 à 20€ / Pass culture 12€ : 12€

**20H30 : VENDREDIS « UN COURT TOURNABLE » UN AUTRE REGARD PRODUCTION**

THEATRE DOUZE / CINÉMA

Les films peuvent être d'animation, d'expérimentation ou de fiction et seront suivis d'un débat avec les réalisateurs.

Tarifs : 5€

**22H : LE MIRACULÉ DE JEAN-PIERRE MOCKY (PROJECTION EN PLEIN AIR)**

MAISON DES ENSEMBLES / CINÉMA ITINÉRANT DES CONSEILS DE QUARTIER

Papu, simule une paralysie, à la suite d'un accident, pour toucher l'assurance. Pour appuyer ses dires, il se rend à Lourdes pour une pseudo-guérison. L'assureur Fox-Terrier, qui a flairé la supercherie, va tenter de le démasquer. Projection en plein air dans la cour de la Maison des Ensembles proposée par le Cinéma Itinérant des Conseils de Quartier du 12<sup>e</sup>.

**GRATUIT****Samedi 11****10H30 : A LA DÉCOUVERTE DES COMPTINES**

BIBLIOTHÈQUE JEUNESSE DIDEROT/CONFÉRENCE/ATELIER/JEUNE PUBLIC

Atelier parents-enfants dans le cadre de la Quinzaine livres et petite enfance.

Chantal Grosléziat propose une conférence-animation pour les parents accompagnés de leurs enfants sur les comptines, leur intérêt pour l'éveil des tout-petits et le développement du langage. Avec des exercices pratiques !

**Lundi 13****LES PRÉALABLES DU FESTIVAL COULÉE DOUCE**12<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT / FESTIVAL / ATELIER / DU 13 AU 17 JUIN

Les Préalables proposent aux habitants du 12<sup>e</sup> arrondissement des rendez-vous artistiques sur des lieux de passage du 12<sup>e</sup>, la semaine précédant le festival. En 2016, ce sont des ateliers d'initiation au cirque qui viendront à la rencontre des riverains.

**GRATUIT****« UN SIÈCLE D'HISTOIRE » : EXPOSITION BANDE DESSINÉE ET IMMIGRATION**CENTRE D'ANIMATION BERCY / EXPOSITION / DU 13 JUIN AU 1<sup>ER</sup> JUILLET

En partenariat avec le musée national de l'histoire de l'immigration

A travers la bande dessinée, cette exposition retrace les différentes étapes d'une histoire croisée et s'attache à souligner comment le voyage, la migration, l'exil sont un ressort essentiel de ce processus de création artistique.

**GRATUIT****MUSIQUE À LA MEO #2**

MAISON DE L'EUROPE ET DE L'ORIENT / FESTIVAL / DU 13 AU 24 JUIN

Nouveau festival de musique, pour un voyage à travers la diversité des cultures d'Europe centrale, du Sud, de l'Est, de la Méditerranée...

Tarifs : 5 à 15€

**EXPOSITION DES USAGERS**

CENTRE D'ANIMATION VILLIOT-RÂPÉE / EXPOSITION

DU 13 JUIN AU 1<sup>ER</sup> JUILLET

Découvrez les travaux des élèves des activités manuelles, mais aussi les productions réalisées tout au long de la saison sur le thème de la citoyenneté et du vivre ensemble.

**GRATUIT****19H30 : AÏDA DE VERDI**

OPÉRA BASTILLE / OPÉRA / DU 13 JUIN AU 16 JUILLET

Aida est sans doute un des plus grands chefs-d'œuvre de Giuseppe Verdi, mais aussi un des plus populaires. Le compositeur italien parvient à trouver le juste équilibre entre scènes spectaculaires et scènes intimistes où les personnages expriment leurs combats intérieurs de façon bouleversante.

Tarifs : 5 à 215€



© Opéra national de Paris

## Mercredi 15

### 18H : DÉSSERTIFICATION, MODES DE VIE... COMMENT BIEN ALIMENTER DES MILLIARDS D'ÊTRES HUMAINS ?

CARREFOUR DES ASSOCIATIONS PARISIENNES / CONFÉRENCE

Organisée par les associations « Paroles d'Hommes et de Femmes » et « Sortir du Pétrole ».

L'usure des sols due aux modes d'exploitation et les effets du réchauffement global se conjuguent pour réduire la surface de terres arables. Comment freiner la désertification dans les pays où elle sévit, particulièrement sous les tropiques, afin d'éviter les migrations forcées ? Comment modifier des modes de vie avec lesquels, sur le modèle de l'occident, les êtres humains mangent globalement de plus en plus de viande, celle-ci étant bien plus émissive que les végétaux en termes de gaz à effet de serre ?

**GRATUIT**

### 20H : PHILIPPE JORDAN EN CONCERT

OPÉRA BASTILLE / CONCERT

Symphonie n°1 « classique » en ré majeur, op.25 (Sergueï Prokofiev) / Concerto pour piano en sol majeur (Maurice Ravel) / Tableaux d'une exposition (Modeste Moussorgski et Maurice Ravel).

Tarifs : 12 à 75€

### 20H30 : LE FAISEUR DE BALZAC

THÉÂTRE DE L'ÉPÉE DE BOIS / THÉÂTRE / DU 15 JUIN AU 2 JUILLET

Une comédie grinçante sur les dérives de la spéculation financière. Un Madoff du 19<sup>e</sup> siècle. Mercadet, banquier et homme d'affaires sans morale, au bord de la faillite, doit marier sa fille à un riche parti pour apaiser ses créanciers et repousser ses échéances. A travers ce personnage à l'énergie fabulatrice sans limite, Balzac tourne en dérision spéculateurs et créanciers, et dénonce, dès 1840, le cynisme du capitalisme financier.

Tarifs : 10 à 20€ / Pass culture 12<sup>e</sup> : 12€

## Samedi 18

### LE FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE COULÉE DOUCE

ESPLANADE DU CADRAN SOLAIRE / RUE JACQUES HILLAIRET / FESTIVAL DU 18 AU 19 JUIN

La 17<sup>e</sup> édition de Coulée Douce n'en fera qu'à sa tête ! La Compagnie Progéniture, fidèle à sa renommée « punchy », invite ses publics dans une ambiance sucrée et Rock'n'Roll, à savourer des spectacles novateurs, inclassables et indisciplinés. Coulée Douce est à retrouver également le dimanche 19 juin !

**GRATUIT**



## Dimanche 19

### 10H : ART EN BALADE : « AMOUR SOUFFLE DE L'UNIVERS »

COULÉE VERTE / FESTIVAL

Art en balade est à l'origine une initiative des conseils de quartier Jardin de Reuilly et Aligre Gare de Lyon. Elle a pour vocation de présenter les œuvres d'artistes plasticiens amateurs ou professionnels dans un cadre convivial : la coulée verte. La promenade plantée se transforme le temps d'une journée en galerie à ciel ouvert parsemée d'œuvres éphémères et d'installations temporaires.

**GRATUIT**



## Mardi 21

### 18H30 : FÊTE DE LA MUSIQUE À LA MAISON DES ENSEMBLES

MAISON DES ENSEMBLES / CONCERT / ATELIER / DANSE

La Maison des Ensembles fête son anniversaire lors de la fête de la Musique ! Démonstrations, ateliers gratuits pour les petits, danse, dj's et concert des lauréats de la résidence 2016 du Studio 21 de la Maison des Ensembles... Professionnels et amateurs feront le spectacle !

**GRATUIT**



## Mercredi 22

### 19H : LA LEÇON DE IONESCO

THÉÂTRE DE L'ÉPÉE DE BOIS / THÉÂTRE / DU 22 JUIN AU 3 JUILLET

Mise en scène Christian Schiaretti. Avec René Luyon (Le professeur); Jeanne Brouaye (L'élève); Yves Bressiant (La bonne).

La Leçon cristallise les enjeux politiques et éducatifs. Cette fable pousse la logique de l'injonction à son paroxysme, la dérive de l'autorité en tyrannie.

Au départ, il y a la timidité du professeur, la naïveté de l'élève et les interventions intempêtes et inquiétantes de la bonne. C'est par le langage que tout va basculer. Le professeur s'empare peu à peu de la parole et la leçon prend un tour magistral et sadique. L'élève s'épuise petit à petit et devient la 40<sup>e</sup> victime de la journée de son professeur...

Tarifs : 10 à 20€ / Pass culture 12<sup>e</sup> : 12€

## Vendredi 24

### 20H30 : LE PREMIER PAS ET LA CHASSE AUX JOBARDS

LA CAMILIENNE / THÉÂTRE / 24 JUIN ET 26 JUIN

Deux pièces en un acte d'Eugène Labiche, par la Compagnie Zaritra.

## lundi 27

### 19H : « LES MYSTÈRES D'OSIRIS »

CONSERVATOIRE PAUL DUKAS / CONFÉRENCE

Le CEHAT (Centre d'études d'histoire des arts et des traditions) organise un cycle de conférences portant sur l'Histoire de l'Art.

**GRATUIT**

## A

### ① Aquarium tropical

Palais de la Porte Dorée - 293, avenue Daumesnil  
Tél : 01 53 59 58 60  
[www.aquarium-portedoree.fr](http://www.aquarium-portedoree.fr)  
Métro Porte Dorée (ligne 8)  
Tramway ligne T3a, arrêt Porte Dorée  
Bus 46, arrêt Porte Dorée  
Vélib' Station n°12041 (avenue Daumesnil)  
Autolib' 20, boulevard de la Bastille  
Non accessible aux personnes à mobilité réduite

### ② Atelier de Paris - Carolyn Carlson

2, Route du Champ de Manœuvre  
Tél : 01 417 417 07  
<http://www.atelierdeparis.org/fr/carolyn-carlson>  
Métro Château de Vincennes (ligne 1)  
Bus 112 arrêt Cartoucherie  
Vélib' Station n°12125 Route de la pyramide  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

### ③ Les ateliers de Paris

30, rue faubourg saint Antoine  
01 44 73 83 50  
Métro Bastille  
Bus 20, 25, 65, 87  
[www.ateliersdeparis.com](http://www.ateliersdeparis.com)  
Accessible aux personnes à mobilité réduite sauf Toilettes

### ④ Arrière Boutique du 9<sup>e</sup> Concept

7, rue de Capri  
Métro Michel Bizot  
Vélib' Station 12035 4 rue de Madagascar

## B

### ⑤ Bibliothèque Jeunesse Diderot

42, avenue Daumesnil  
Tél : 01 43 40 69 94  
[bibliotheque.diderot@paris.fr](mailto:bibliotheque.diderot@paris.fr)  
Métro Gare de Lyon (Ligne 1, 14)  
RER Gare de Lyon (lignes A, D)  
Bus 29, 63, 65, 91 arrêt Gare de Lyon-Diderot  
Autolib' 24 boulevard Diderot

### ⑥ Bibliothèque Saint-Eloi

23, rue du Colonel Rozanoff  
Tél : 01 53 44 70 30  
[bibliotheque.saint-eloi@paris.fr](mailto:bibliotheque.saint-eloi@paris.fr)  
Métro Reuilly-Diderot (ligne 1 et 8) et Montgallet (ligne 8)  
Bus 46 arrêt Reuilly-Diderot  
Vélib' Station n°12012, 71 boulevard Diderot  
Station n° 12013, face 39 rue Montgallet  
Station n° 12107, 146 boulevard Diderot  
Autolib' 73 boulevard Diderot  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

## C

### ⑦ La Camillienne

12, rue des Meuniers  
Métro / bus : métro 8, arrêt porte de Charenton  
Vélib' / autolib' :  
Description de la structure : Implantée dans le 12<sup>e</sup> arrondissement depuis 1894, la Camillienne propose plus de 30 activités culturelles, artistiques, sportives et d'éveil.  
Site web : [www.lacamillienne.fr](http://www.lacamillienne.fr)  
Téléphone pour renseignements : 01 43 07 55 61  
Contact mail pour renseignements : [lacamillienne@yahoo.fr](mailto:lacamillienne@yahoo.fr)

### ⑧ C.E.H.A.T. (Centre d'études d'histoire des arts et des traditions)

129, boulevard Diderot, 75012 Paris  
Les Mardis du CEHAT, conférences-projections ont lieu à l'Hôtel des ventes, 6 rue colonne du Trône, 75012 Paris  
Métro / bus : Nation (ligne 1, 2, 6 et 9) et Picpus ;  
Bus 56, 57, 86 et 26, 351  
Vélib' / autolib' : Station n° 12016, 43 avenue de Saint Mandé  
N° 11014, face 21 place de la Nation, [www.cehat.asso.fr](http://www.cehat.asso.fr)  
Tél : 06 83 40 51 62 (Danielle Doré-Petit) / 06 21 86 16 70 (Marie-France Lavalade)  
Contact mail pour renseignements : [danielledorepetit@club-internet.fr](mailto:danielledorepetit@club-internet.fr) et [mf.Lavalade@free.fr](mailto:mf.Lavalade@free.fr)

### ⑨ Cinémathèque française

51, rue de Bercy  
Tél : 01 71 19 33 33  
[contact@cinematheque.fr](mailto:contact@cinematheque.fr)  
[www.cinematheque.fr](http://www.cinematheque.fr)  
Métro Bercy (ligne 6 et 14)  
Bus 24, 64 et 87 arrêt Bercy  
Vélib' Station n°12026, rue de Bercy  
Autolib' 7 rue de Pommard et 108 rue de Bercy  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

### ⑩ Centre D'animation Maurice Ravel

6, avenue Maurice Ravel  
[www.animravel.fr](http://www.animravel.fr)  
Tél : 01 44 75 60 14  
[animravel@laligue.org](mailto:animravel@laligue.org)  
Métro Porte de Vincennes (ligne 1) ou Porte Dorée (ligne 8)  
Bus 29 arrêt Jules Lemaître ou 56 arrêt Porte de Saint Mandé  
Tramway 3a arrêt Montempoivre  
Vélib' station n°12023 av. Maurice Ravel et av. Émile Laurent  
Autolib' 1, avenue Émile Laurent  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

### ⑪ CLAJE BERCY

51, rue François Truffaut  
Tél : 01 40 01 95 58  
[bercy@claje.asso.fr](mailto:bercy@claje.asso.fr)  
Métro Cour Saint Emilion (ligne 14)  
Bus 24 arrêt Baron Le Roy  
Vélib' Station n°12110, 57-61 rue des pirogues de Bercy ou Station n°12033, Face 28 rue François Truffaut  
Autolib' 44, Rue des Pirogues de Bercy  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

### ⑫ CLAJE MONTGALLET et Ferronnerie

4, passage Stinville  
Tél : 01 43 41 47 87  
[montgallet@claje.asso.fr](mailto:montgallet@claje.asso.fr)  
Métro Mongallet (ligne 8), Reuilly-Diderot (ligne 1 et 8)  
Bus 46 arrêt Mongallet  
Vélib' Station n° 12013 face 39 rue Montgallet  
Autolib' 103 bis rue de Reuilly et 4 Rue Charles Bossut  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

### ⑬ CLAJE REUILLY

19, rue Antoine Julien Hénard  
Tél : 01 40 02 06 60  
[reuilly@claje.asso.fr](mailto:reuilly@claje.asso.fr)  
Métro Mongallet (ligne 8)  
Bus 29 arrêt Mairie du 12<sup>e</sup> ou 46 arrêt Montgallet  
Vélib' Station n°12028, 42 allée Vivaldi  
Autolib' 3 Rue Henard  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

### ⑭ CLAJE VILLIOT-RAPEE

36, quai de la Rapée  
Tél : 01 43 40 52 14  
[villiot@claje.asso.fr](mailto:villiot@claje.asso.fr)  
Métro Gare de Lyon (ligne 1 et 14) RER (ligne A et D)  
Bus 20 arrêt Gare de Lyon, 24 arrêt Van Gogh  
Vélib' Station n° 12105, 153 rue de Bercy  
Autolib' 20 Rue Villiot  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

### ⑮ Clorivière (institut)

119, boulevard Diderot  
Métro / bus : Nation, Reuilly Diderot, Bus 57 station Pierre Bourdan  
Vélib' / autolib' : Vélib' 12012, 71 boulevard Diderot  
[www.cloriviere.org](http://www.cloriviere.org)  
01 47 83 42 49  
[morgane.guichard@cloriviere.org](mailto:morgane.guichard@cloriviere.org)  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

### ⑯ CONCRETE

69, port de la rapée  
Métro / bus : quai de la rapée / gare de Lyon / gare d'austerlitz  
[www.concreteparis.fr](http://www.concreteparis.fr)  
01 77 17 78 49  
[contact@surprise.fr](mailto:contact@surprise.fr)  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

### ⑰ Conservatoire municipal Paul Dukas

51, rue Jorge Semprun  
Tél : 01 43 47 17 66  
Métro Bercy (ligne 6 et 14), Dugommier (ligne 6),  
Gare de Lyon (ligne 1 ou 14 ou RER A et D) ou Montgallet (ligne 8)  
Bus 29 arrêt Charles Bossut  
Vélib' Station n° 12109, 212 rue de Charenton, n° 12027,  
2, rue Montgallet, n° 12028, 42 allée Vivaldi  
Autolib' 4, Rue Charles Bossut  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

## G

### ⑱ Galerie Graphem

68, rue de Charenton  
Métro Ledru-Rollin / gare de Lyon / Bastille  
[www.galerie-graphem.com](http://www.galerie-graphem.com)  
01 43 40 00 99  
[contact@galerie-graphem.com](mailto:contact@galerie-graphem.com)  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

## L

### ⑲ Le 100 ECS

100, rue de Charenton  
Métro Gare de Lyon et Ledru Rollin  
Vélib' : 12101 89 ter rue de Charenton  
Bus 29 et 57  
01 46 28 80 94  
[www.100ecs.paris](http://www.100ecs.paris)  
[evenements@100ecs.paris](http://evenements@100ecs.paris)

## M

### ⑳ Mairie du 12<sup>e</sup> arrondissement

130, avenue Daumesnil  
Tél : 01 44 68 12 12  
[mairie12.paris.fr](http://mairie12.paris.fr)  
[Culture12@paris.fr](http://Culture12@paris.fr)  
Métro Dugommier (Ligne 6) ou Montgallet (Ligne 8)  
Bus n°29 et 87 arrêt Mairie du 12<sup>e</sup>  
Stations Vélib' n°12109, n°12028, n°12027, n°12029  
Autolib' : 3, rue Hénard  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

### ㉑ Maison d'Europe et d'Orient

3, passage Hennel  
Tél : 01 40 24 00 55  
[www.sildav.org](http://www.sildav.org)  
Métro Gare de Lyon (Ligne 1, 14) et Reuilly-Diderot (ligne 1 et 8)  
RER Gare de Lyon (lignes A, D)  
Bus 29 et 57 arrêt Daumesnil-Diderot, ou Rambouillet  
Autolib' 33, rue Crozatier, 24, boulevard Diderot ou 4, Rue Charles Bossut  
Accessible aux personnes à mobilité réduite sauf Toilettes

## 22 Maison des Ensembles

3/5, rue d'Aligre  
Métro Ledru Rollin (LB) Gare de Lyon (Ligne 1 et 14)  
RER Gare de Lyon (Lignes A et D)  
Vélib' station n°12101/  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

## 23 Maison Rouge

10, boulevard de la Bastille,  
Tél : 01 40 01 08 81  
[www.lamaisonrouge.org](http://www.lamaisonrouge.org)  
Métro Bastille (ligne 1, 5 et 8) Quai de la Rapée (ligne 5) Gare de Lyon (ligne 1 et 14)  
RER A Gare de Lyon  
Vélib' Station n°12003  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

## M

## 24 Médiathèque Hélène Berr

70, rue de Picpus - 75012 Paris  
Tél : 01 43 45 87 12  
Métro Nation (lignes 1, 2, 9 et 6) et Daumesnil (ligne 6,8)  
RER A arrêt Nation  
Bus 29 arrêt Hôpital Rothschild, 64 arrêt Daumesnil - Félix Eboué et 46 arrêt rue de la Gare de Reuilly  
Vélib' :  
Station n°12019, 58, rue de la gare de Reuilly  
Station n°12037, 53, boulevard de Reuilly  
Station n°12036, 116, rue de Reuilly  
Autolib' 7, boulevard de Picpus  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

## 25 Mom'Frenay

Place Henri Frenay  
Tél : 01 43 41 84 71  
[www.momartre.net](http://www.momartre.net)  
[momfrenay@momartre.com](mailto:momfrenay@momartre.com)  
Métro : Gare de Lyon (RER A et D) velib station n° 12007, 54 rue de Chalons  
Autolib' : 24 boulevard Diderot  
Bus 24 et 87

## 26 Musée des Arts Forains

53, Av des Terroirs de France  
Tél : 01 43 40 16 22  
[www.arts-forains.com](http://www.arts-forains.com)  
Métro Cour Saint-Émilien (ligne 14)  
Bus 24 arrêt Dijon Lachambeaudie, 87, 109 et 111 arrêt Terroirs de France  
Vélib' Station n° 10234 rue des Pirogues de Bercy  
Autolib' 44, rue des Pirogues de Bercy  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

## 27 Musée de l'histoire de l'immigration / Aquarium Tropical

Palais de la Porte Dorée - 293, avenue Daumesnil  
Tél : 01 53 59 58 60  
[www.histoire-immigration.fr](http://www.histoire-immigration.fr)  
[www.aquarium-portedoree.fr](http://www.aquarium-portedoree.fr)  
Métro Porte Dorée (ligne 8)  
Tramway ligne T3a, arrêt Porte Dorée  
Bus 46, arrêt Porte Dorée  
Vélib' Station n°12041 (avenue Daumesnil)  
Autolib' 20, boulevard de la Bastille  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

## O

## 28 Opéra Bastille

120, Rue de Lyon  
Tél : 08 92 89 90 90  
[www.operadeparis.fr](http://www.operadeparis.fr)  
Métro Bastille (ligne 1,5 et 8)  
Bus 20, 29, 65, 69, 76, 86, 87 et 91 arrêt Bastille  
Vélib' Station n° 12001, 48 boulevard de la Bastille, n°4007, boulevard bourdon, n°11001, 2, boulevard Richard Lenoir, et n°4101, 11 rue de la Bastille  
Autolib' 16, Rue du Faubourg Saint-Antoine et 50, boulevard de la Bastille  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

## T

## 29 Théâtre de l'Aquarium

La Cartoucherie - route du Champ de Manœuvre  
Tél : 01 43 74 99 61  
[www.theatredelaquarium.net](http://www.theatredelaquarium.net)  
Métro Château de Vincennes (ligne 1)  
Bus 112 arrêt Cartoucherie  
Vélib' Station n°12125 Route de la pyramide  
Accessible aux personnes à mobilité réduite sauf Toilettes

## 30 Théâtre Astral

Parc Floral, Route de la Pyramide, Bois de Vincennes  
Tél : 01 49 72 79 06  
[www.theatreastral.com](http://www.theatreastral.com)  
Métro Château de Vincennes  
Bus 46, 112 arrêt Parc Floral  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

## 31 Théâtre Douze

6, avenue Maurice Ravel  
Tél : 01 44 75 60 31  
[www.theatredouze.fr](http://www.theatredouze.fr)  
Métro Porte de Vincennes (ligne 1) ou Porte Dorée (ligne 8)  
Bus 29 arrêt Jules Lemaître ou 56 arrêt Porte de Saint Mandé  
Tramway 3a arrêt Montempoivre  
Vélib' station n°12023 av. Maurice Ravel et av. Emile Laurent  
Autolib' 1, avenue Émile Laurent  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

## 32 Théâtre de l'épée de bois

Cartoucherie - Route du Champ de Manœuvre  
Tél : 01 48 08 39 74  
[www.epeedebois.com](http://www.epeedebois.com)  
Métro CHATEAU DE VINCENNES (ligne 1) puis navette gratuite Cartoucherie  
Bus 112  
Vélib' station n°12125 route de la pyramide : Château de Vincennes ou Parc Floral ou Insep  
En voiture : parking gratuit dans l'enceinte de la Cartoucherie.  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

## 33 Théâtre de l'Opprimé

78/80, rue du Charolais  
Tél : 01 43 40 44 44  
[www.theatredelopprime.com](http://www.theatredelopprime.com)  
[contact@theatredelopprime.com](mailto:contact@theatredelopprime.com)  
Métro Reuilly-Diderot (ligne 1 et 8), Montgallet (ligne 8)  
Dugommier (ligne 6), Gare de Lyon (ligne 1 et 14 - sortie 9)  
RER A et D (Gare de Lyon - sortie 9)  
Bus 29 Charles Bossut  
Vélib' Station n°12043, 108 avenue Daumesnil, Station n°12027, 2, rue Montgallet  
Autolib' 4, Rue Charles Bossut  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

## 34 Théâtre du Soleil

Cartoucherie - Route Champ de Manœuvres  
Tél : 01 43 74 87 63  
[www.theatre-du-soleil.fr](http://www.theatre-du-soleil.fr)  
[soleil@theatre-du-soleil.fr](mailto:soleil@theatre-du-soleil.fr)  
Métro Château de Vincennes (ligne 1)  
Bus 112 arrêt Cartoucherie  
Vélib' Station n°12125 route de la pyramide  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

## 35 Théâtre de la Tempête

Cartoucherie - Route du Champ de Manœuvre  
Tél : 01 43 28 36 36  
[www.la-tempete.fr/](http://www.la-tempete.fr/) [infos@la-tempete.fr](mailto:infos@la-tempete.fr)  
Métro Château de Vincennes (ligne 1)  
Bus 112 arrêt Cartoucherie  
Vélib' Station n°12125 route de la pyramide  
Accessible aux personnes à mobilité réduite

## SANS OUBLIER NOS LIBRAIRIES !

### Atout livre

203 bis avenue Daumesnil

### Matière à lire

20 rue Chaligny

### Le Point

193 rue de Bercy

### Dream's

214 rue de Faubourg Saint Antoine

### L'Alinéa

227 rue de Charenton

### Scylla

8 rue Riesener

### Le cabanon

122 rue de Charenton

### L'arbre à lettres

62, rue du Faubourg Saint Antoine

### Charybde

129, rue de Charenton

### Gladieux-Autant en emporte le vent

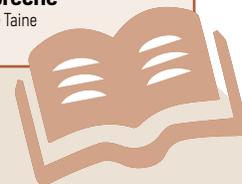
80, rue du Rendez-Vous

### La terrasse de Gutenberg

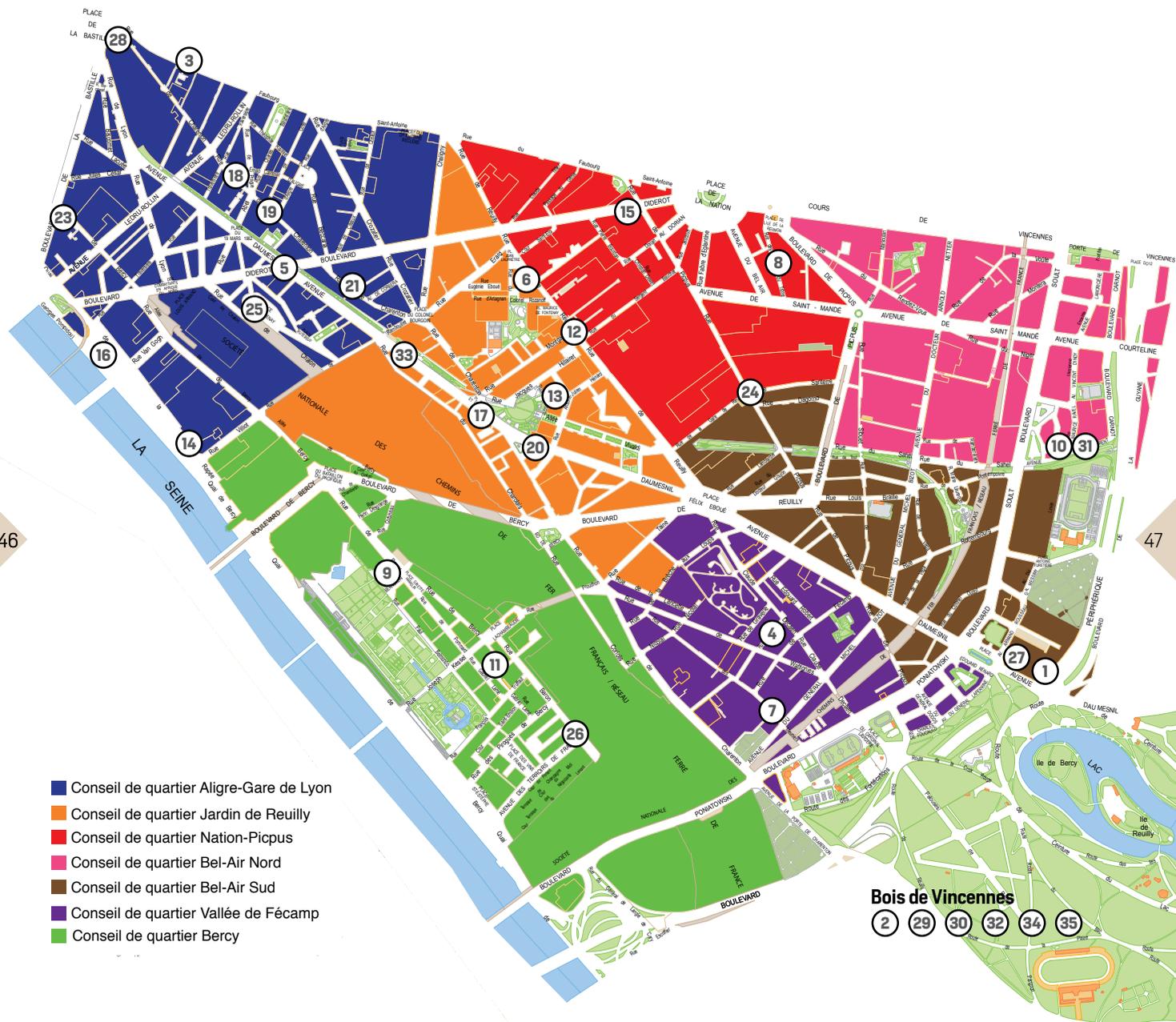
9, rue Emilio Castelar

### La brèche

27 rue Taine



# Carte des établissements culturels



# Procurez vous le Pass culture 12<sup>e</sup>



## **TOUJOURS GRATUIT**

Pour favoriser l'accès à la culture pour tous

## **AVEC ENCORE PLUS DE PARTENAIRES CULTURELS**

Pour ouvrir chacun à de nouveaux horizons

La Mairie du 12<sup>e</sup> propose une nouvelle version du Pass culture 12<sup>e</sup> en partenariat avec de nombreux acteurs culturels de l'arrondissement. Le Pass, gratuit et ouvert à tous ceux qui habitent, travaillent ou étudient à Paris, permet de bénéficier d'avantages toujours plus nombreux et diversifiés (réductions, ateliers, rencontres privilégiées).

Suivez-nous sur  
les réseaux sociaux

 Facebook.com/Mairie12Paris

 @Mairie12Paris

 mairie12paris

Mairie du 12<sup>e</sup> - 130 avenue Daumesnil - 75012 Paris  
[www.mairie12.paris.fr](http://www.mairie12.paris.fr)

